

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

A6-0413/2008

16.10.2008

*****I ДОКЛАД**

относно измененото предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно предприемането и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (COM(2008)0119 – C6-0231/2007 – 2007/0143(COD))

Комисия по икономически и парични въпроси

Докладчик: Peter Skinner

(Преработка – правило 80а от правилника)

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
мнозинство от подадените гласове
- **I Процедура на сътрудничество (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- **II Процедура на сътрудничество (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- *** Одобрение
мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС
- ***I Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- ***II Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- ***III Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на съвместния проект

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от Комисията.)

Изменения на законодателен текст

Измененията, внесени от Парламента, се обозначават в *получер курсив*. В случай на акт за изменение, дословно възпроизведените части от съществуваща разпоредба, която Парламентът желае да измени, а Комисията не е променила, се отбелязват с **получер** шрифт. Евантуални заличавания, които засягат такива пасажи, се обозначават по следния начин: [...]. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	114
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ПРАВНИ ВЪПРОСИ.....	119
ПРИЛОЖЕНИЕ: СТАНОВИЩЕ НА КОНСУЛТАТИВНАТА РАБОТНА ГРУПА НА ПРАВНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА И КОМИСИЯТА	141
ПРОЦЕДУРА.....	143

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно измененото предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно предприемането и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (преработено)
(СОМ(2008)0119 – С6-0231/2007 – 2007/0143(COD))

(Процедура на съвместно вземане на решение: преработка)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (СОМ(2007)0361), както и измененото предложение (СОМ(2008)0119),
 - като взе предвид член 251, параграф 2 и член 47, параграф 2 от Договора за ЕО, съгласно които предложението е внесено от Комисията (С6–0231/2007),
 - като взе предвид междуинституционалното споразумение от 28 ноември 2001 г. за по-структуриран подход към техниката на преработка на нормативни актове¹,
 - като взе предвид член 80 и член 51 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по икономически и парични въпроси и становището на комисията по правни въпроси (А6-0413/2008),
- А. като има предвид, че според консултативната работна група на правните служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията, въпросното предложение не включва никакви съществени изменения, различни от вече съществуващите в предложението и като има предвид, че по отношение на кодифицирането на непроменените разпоредби от предишните актове заедно с посочените изменения, предложението съдържа буквално кодификация на съществуващите текстове, без никаква промяна на тяхното съдържание,
1. одобрява предложението на Комисията във вида, в който е адаптирано спрямо препоръките на консултативната работна група на правните служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията (и който включва техническите изменения, одобрени от комисията по правни въпроси), и в който е изменено;
 2. призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в предложението или да го замени с друг текст;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията.

¹ ОВ С 77, 28.03.2002 г., стр. 1.

Изменение 1

Предложение за директива Позоваване 1

Текст, предложен от Комисията

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 47, параграф 2 и **член 55** от него,

Изменение

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 47, параграф 2 и **членове 55 и 95** от него,

Обосновка

This change ensures for the Commission to be able to propose either level 2 implementing directive or level 2 implementing regulation on the basis of this framework directive.

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) Позоваванията в настоящата директива на застрахователни или презастрахователни предприятия следва да включват дъщерните застрахователни и дъщерните презастрахователни предприятия, с изключение на случаите, в които е предвидена конкретна разпоредба за тези предприятия.

Обосновка

To take account of the captive insurance sector.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10) Защитата на титулярите на полица

(10) Защитата на титулярите на полица

PE400.648v02-00

6/143

RR\748212BG.doc

изисква застрахователните и презастрахователните предприятия да отговарят на действащи изисквания за платежоспособност. В светлината на развитието на пазара настоящата система вече не е адекватна. Затова е необходимо да се въведе нова регулаторна рамка.

изисква застрахователните и презастрахователните предприятия да отговарят на действащи изисквания за платежоспособност. В светлината на развитието на пазара настоящата система вече не е адекватна. Затова е необходимо да се въведе нова регулаторна рамка, **която да оптимизира ефективността на капитала в Европейския съюз с подобаващи гаранции за защита на притежателите на полици.**

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) Новият режим за платежоспособност не трябва прекалено да обременява малките и средни застрахователни предприятия.

Изменение

(12) Новият режим за платежоспособност не трябва прекалено да обременява малките и средни застрахователни предприятия. **Един от инструментите за постигане на тази цел е правилното прилагане на принципа на пропорционалността. Този принцип следва да се прилага както спрямо изискванията по отношение на застрахователните и презастрахователните предприятия, така и спрямо упражняването на надзорни правомощия.**

Обосновка

The proportional exercise of powers by the supervisor is a key element of proportionality.

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) В частност, режимът на Платежоспособност II следва да вземе предвид специфичното естество на дъщерните

застрахователни и презастрахователни предприятия. Тъй като тези предприятия покриват само рискове, свързани с промишлената или търговската група, към която принадлежат, следва да се предвидят подходящи подходи, съответстващи на принципа на пропорционалността, за да се отразят естеството, мащабът и сложността на тяхната дейност.

Обосновка

Due to the size and type of their business and the specific nature of the risks they (re)insure, captive (re)insurance companies often lack sufficient data and information of appropriate quality enabling them to produce representative historical loss experiences and to apply a reliable actuarial method. There is an evident need for simplifications for Captives. The simplifications proposed for 'common' insurance and reinsurance undertakings may however not take account of the specificities of the Captive business.

Изменение 6

**Предложение за директива
Съображение 13 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13а) Очаква се, че режимът на Платежоспособност II ще доведе до още по-добра защита на всички заинтересовани лица и ще изисква от държавите-членки да предоставят на органите по финансов надзор съответни ресурси.

Изменение 7

**Предложение за директива
Съображение 14 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14а) Надзорът, основан върху принципите на управление на качествения както и количествения риск, вероятно ще изисква увеличаване на ресурсите за неговото упражняване.

Обосновка

The supervisory requirements established under Pillars 2 and 3, such as the approval of internal models, their monitoring and regular review, and the consequent closer cooperation and engagement with other supervisors and companies, is likely to mean national supervisors will need more resources to fulfil their enhanced responsibilities properly.

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 14 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14б) Надзорът над презастрахователната дейност следва да отчита особените характеристики на презастрахователната дейност, предимно нейния глобален характер и факта, че притежателите на застрахователни полици са сами по себе си застрахователни или презастрахователни предприятия.

Обосновка

With the introduction of Solvency II the purpose of the RID to provide a tailor-made regime for reinsurance thus disappears. It is crucial to reiterate the special nature of reinsurance in the Solvency II Directive. Reference should be made to the IAIS Standard on Reinsurance supervision. With this new recital it is clarified that the proportionality principle requires consideration of the special nature of reinsurance business.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(23) Необходимо е да се насърчава сближаването в областта на надзора както по отношение на средствата за надзор, така и на надзорните практики. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, създаден с Решение 2004/6/ЕО на

(23) Необходимо е да се насърчава сближаването в областта на надзора както по отношение на средствата за надзор, така и на надзорните практики. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, създаден с Решение 2004/6/ЕО на

Комисията, трябва да играе важна роля в това отношение и да докладва редовно относно постигнатия напредък.

Комисията, трябва да играе важна роля в това отношение и да докладва редовно относно постигнатия напредък **на Европейския парламент и на Комисията.**

Обосновка

It is important that the Parliament as co-legislator is being kept fully informed of developments that concern the effective and efficient application of this Directive.

Изменение 10

**Предложение за директива
Съображение 29 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(29а) В Общността съществува практиката застрахователни дружества да продават животозастрахователни продукти, във връзка с които притежателите на полици и бенефициентите правят вноски към рисковия капитал на дружеството в замяна на цялата възвръщаемост или на част от възвръщаемостта на вноските. Натрупаните печалби представляват излишък от средства, собственост на юридическото лице, в което е генериран. В рамките на режима на груповата подкрепа този излишък от средства не може да се прехвърля на други юридически лица от групата.

Обосновка

Introducing a definition of surplus funds for the purpose of this directive reflecting a product specific business model which is known across Europe. In addition, the recital clarifies that surplus funds cannot be used as group support because of their legal nature.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

(35) Надзорният режим следва да предвиди изискване за отчитане на риска, което се основава на бъдещо изчисляване, за да се гарантира прецизна и навременна намеса от страна на надзорните органи (капиталово изискване за платежоспособност) и минимално ниво на сигурност, под което не следва да пада размерът на финансовите ресурси (минимално капиталово изискване). Двете капиталови изисквания следва да се хармонизират в рамките на Общността, за да се постигне еднакво ниво на защита на титулярите на полици.

Изменение

(35) Надзорният режим следва да предвиди изискване за отчитане на риска, което се основава на бъдещо изчисляване, за да се гарантира прецизна и навременна намеса от страна на надзорните органи (капиталово изискване за платежоспособност) и минимално ниво на сигурност, под което не следва да пада размерът на финансовите ресурси (минимално капиталово изискване). **Минималното капиталово изискване следва да е свързано с капиталовото изискване за платежоспособност.** Двете капиталови изисквания следва да се хармонизират в рамките на Общността, за да се постигне еднакво ниво на защита на титулярите на полици. **По отношение на доброто функциониране на режима Платежоспособност II, следва да съществува адекватна скала за степента на намеса между минималното капиталово изискване и капиталовото изискване за платежоспособност.**

Обосновка

The purpose of the SCR is ultimately to act as an early warning signal to both supervisors and companies that if breached will result in enhanced supervisory involvement. The MCR acts as a last level of intervention that hopefully will be avoided through the SCR alert. It should be risk sensitive so as to adequately reflect the true risk of the company and thus exposure of risk to policyholders and the best calculation of risk is provided by the SCR.

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 35 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(35а) За да се предотврати процикличност, по-специално на фондовите пазари, по време на финансова криза, на надзорните органи трябва да се предостави по-висока степен на гъвкавост при приемане и изпълнение на мерките, предприемани от тях във връзка с осъществявания надзор. Подобна подобрена гъвкавост обаче следва да бъде от изключително естество и да цели по-скоро стабилизиране, отколкото увеличаване на отрицателните последствия от дадена финансова криза.

Обосновка

Financial crises may require flexible supervisory approaches tailored to specific developments, thereby deviating from the overall approach of the directive. Interventions should nevertheless only be applied in times of financial crises and be seen as temporary.

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 43

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(43) Необходимо е минималното капиталово изискване да се изчислява съгласно проста формула **на базата на** данни, които да подлежат на одитиране.

(43) Необходимо е минималното капиталово изискване да се изчислява съгласно проста формула, **която да съответства на основан на риска подход към капиталовото изискване за платежоспособност и да се основава** на данни, които да подлежат на одитиране. **Минималното капиталово изискване следва да гарантира минимално равнище, под което размерът на финансовите ресурси не следва да пада.**

Минималното капиталово изискване и капиталовото изискване за платежоспособност следва да се хармонизират в рамките на Общността, за да се постигне еднакво равнище на защита на титулярите на полици.

Обосновка

We need to ensure consistency of the MCR calculation with the overall economic approach of the directive, the MCR's reflection of the undertaking's risk profile as well as consistency between MCR and (solo) SCR across different undertakings.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 65 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(65а) Консолидираното капиталово изискване за платежоспособност за определена група следва да отчита глобалната диверсификация на рисковете, която съществува при всички застрахователни дружества в групата, така че да отразява по подходящ начин рисковите експозиции на групата.

Обосновка

According to the Commission,¹ the Directive allows diversification effects to be taken into account across a whole group, and not just within the EU, when calculating the SCR on a consolidated basis. This recital emphasises that there should not be any arbitrary exclusion of diversification benefits from non-EU insurance operations.

¹ Letter from Jorgen Holmquist, Director-General, DG Markt, to Thomas Steffen, CEIOPS Chairman, dated 23 January 2008

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 69 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(69а) Водещите надзорни органи следва да действат на общностно равнище без проява на дискриминация. По-специално, по отношение на уреждането на предявени претенции и процедури за ликвидация при наличието на споразумения за групова подкрепа, активите следва да се разпределят въз основа на принципа на равнопоставеност на всички съответни притежатели на полици, независимо от тяхната националност или местоживеене.

Обосновка

It is important to ensure that policyholders in all Member States have fair and equal rights in the case of an insurance company becoming insolvent.

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 70

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(70) Необходимо е да се гарантира, че собствените средства са правилно разпределени в рамките на групата и, когато се наложи, може да се използват за защита на титулярите на полици и бенефициентите. За целта застрахователните и презастрахователните предприятия в група следва да имат достатъчни собствени средства, за да покрият капиталовото изискване за платежоспособност, освен ако титулярите на полици и бенефициентите могат да бъдат ефективно защитени по друг начин. На застрахователните и

(70) Необходимо е да се гарантира, че собствените средства са правилно разпределени в рамките на групата и, когато се наложи, може да се използват за защита на титулярите на полици и бенефициентите. За целта застрахователните и презастрахователните предприятия в група следва да имат достатъчни собствени средства, за да покрият капиталовото изискване за платежоспособност, освен ако титулярите на полици и бенефициентите могат да бъдат ефективно защитени по друг начин. На застрахователните и

презастрахователните предприятия в група следва да бъде разрешено да покриват, при точно определени обстоятелства, капиталовото изискване за платежоспособност с подкрепата на групата, заявена от предприятието-майка. За да прецени необходимостта от възможна бъдеща промяна на режима на груповата подкрепа и да подготви тази промяна, Комисията ще трябва да изготви доклад за правилата на държавите-членки и практиката на надзорните органи в тази област.

презастрахователните предприятия в група следва да бъде разрешено да покриват, при точно определени обстоятелства, капиталовото изискване за платежоспособност с подкрепата на групата, заявена от предприятието-майка. За да прецени необходимостта от възможна бъдеща промяна на режима на груповата подкрепа и да подготви тази промяна, Комисията ще трябва да изготви **и да представи на Европейския парламент** доклад за правилата на държавите-членки и практиката на надзорните органи в тази област.

Обосновка

It is important that the Parliament as co-legislator is being kept fully informed of developments that concern the effective and efficient application of this Directive.

Изменение 17

Предложение за директива Съображение 70 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(70а) Държавите-членки следва да гарантират, че, когато надзорният орган действа като орган за надзор над група, се приема, че той изпълнява тази функция по недискриминационен начин. Във връзка с това законни действия, предприети в качеството на орган за надзор над група, включващи, но не ограничени до прехвърляне на капитал, следва да не се считат за противоречащи на интересите на държавата-членка или на титулярите на полици в тази държава-членка въз основа на националния мандат на този надзорен орган.

Обосновка

To take account of the captive insurance sector.

Изменение 18

**Предложение за директива
Съображение 70 б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(70б) Всички надзорни органи, участващи в надзор над група, следва да бъдат в състояние да разбират взетите решения, особено когато тези решения се вземат от органа за надзор над групата. Когато някой от надзорните органи разполага с дадена информация, съответната информация следва да бъде незабавно споделена с останалите надзорни органи, за да могат всички те да вземат становище въз основа на еднаква информация по съответния въпрос. В случай че съответните надзорни органи не могат да постигнат съгласие, следва да се поиска квалифицираното мнение на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор с цел да се намери решение за ситуацията.

Обосновка

The group support mechanism is based on mutual trust. However, the involvement of supervisory authorities concerned, not being the group supervisor, should be enhanced. All supervisors involved in should be able to judge a situation based on the same amount of relevant information. Where concerned supervisors cannot come to an agreement, it useful to receive a qualified advice from a third party that provides an independent view.

Изменение 19

Предложение за директива Съображение 70 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(70в) В контекста на одобряването на вътрешните модели и функционирането на режима за групова подкрепа настоящата директива предоставя консултативна роля на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор. В тези рамки мнението на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор следва да се взема изцяло предвид от надзорния орган, който има правомощията да вземе крайното решение, така че в случай на несъгласие да се прилага механизъм за даване на обяснения.

Обосновка

A "comply or explain" mechanism should be the overriding principle governing the operation of the "group support" regime.

Изменение 20

Предложение за директива Съображение 74

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(74) Всички застрахователни или презастрахователни групи, които подлежат на групов надзор, трябва да имат орган за надзор над групата, посочен измежду съответните надзорни органи. Правата и задълженията на органа за надзор над групата следва да включват подходяща координация и правомощия за вземане на решения. Органите, участващи в надзора на застрахователните и

(74) Всички застрахователни или презастрахователни групи, които подлежат на групов надзор, трябва да имат орган за надзор над групата, посочен измежду съответните надзорни органи. Правата и задълженията на органа за надзор над групата следва да включват подходяща координация и правомощия за вземане на решения. Органите, участващи в надзора на застрахователните и

презастрахователните предприятия, които са част от една и съща група, следва да **сключват споразумения** за сътрудничество.

презастрахователните предприятия, които са част от една и съща група, следва да **създадат колегии на надзорните органи като свой механизъм** за координация.

Обосновка

To enhance the involvement of all supervisory authorities in the supervision of cross-border insurance groups, colleges of supervisors need to be set up. These provide for a permanent, but flexible, structure for cooperation and coordination. They meet regularly, with the objectives to facilitate the exchange of information, enable supervisors to develop a common understanding of the risk profile of the groups, achieve coordination and to coordinate decisions taken by individual authorities.

Изменение 21

Предложение за директива Съображение 75

Текст, предложен от Комисията

(75) Органите по надзора следва да имат достъп до цялата информация, необходима за упражняването на надзор над групата. Следва да бъде установено сътрудничество между органите, отговорни за надзора върху застрахователните предприятия, както и между тези органи и надзорните органи върху предприятия, извършващи дейност в други финансови сектори.

Изменение

(75) Надзорните органи от всички държави-членки, в които е установено предприятие от групата, следва да бъдат ангажирани в надзор над групата посредством колегиум на надзорните органи. Всички те следва да разполагат с рутинен достъп до документацията и следва да бъдат активно ангажирани в процеса на вземане на решения. Следва да бъде установено сътрудничество между органите, отговорни за надзора върху застрахователните и презастрахователните предприятия, както и между тези органи и надзорните органи върху предприятия, извършващи дейност в други финансови сектори.

Обосновка

Supervisors would form a College.

Изменение 22

Предложение за директива Съображение 75 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(75а) Мнение на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, предоставено на орган за надзор над група, не задължава надзорния орган при вземането на решение. При вземането на решение, органът за надзор над група следва да отчете напълно това мнение и обяснява всяко значително отклонение от него. Това е мнение, което надзорните органи не биха желали да пренебрегнат.

Обосновка

Financial crises may require flexible supervisory approaches tailored to specific developments, thereby deviating from the overall approach of the directive. Interventions should nevertheless only be applied in times of financial crises and be seen as temporary.

Изменение 23

Предложение за директива Съображение 93 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(93а) Член 17, параграф 2 от Директива 2003/41/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 юни 2003 година относно дейностите и надзора на институциите за професионално пенсионно осигуряване¹ се отнася до съществуващите законодателни разпоредби относно границите за платежоспособност. Посочените разпоредби следва да се поддържат с цел запазване на статуквото. Комисията следва възможно най-скоро да извърши преразглеждането на Директива 2003/41/ЕО съгласно

*член 21, параграф 4 от нея.
Комисията следва да разработи, с подкрепата на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, подходяща система за правила за платежоспособност за предоставяне на пенсии, като в едновременно отрази напълно съществените особености на застрахователните и презастрахователните предприятия.*

¹ *ОВ L 235, 23.9.2003 г., стр. 10.*

Обосновка

It is important that the legal framework for IORPs remains unchanged, considering that a review of that Directive is about to be carried out by the Commission.

Изменение 24

Предложение за директива Съображение 95 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(95а) Предвид нарастващия трансграничен характер на застрахователния бизнес, следва да се работи по-нататък над схеми за гарантиране на застраховането в Европейския съюз, а разминаванията между режимите на държавите-членки следва да се сведат до минимум, като се отчитат и надзорните структури. Въпреки, че подобна извършвана понастоящем работа ще се провежда извън обхвата на настоящата директива, съществува необходимост да се отиде по-далеч от предложенията във вече осъществените от Комисията изследвания и възможно най-скоро да се предложи механизъм за застрахователен гаранционен фонд на равнище Европейски съюз, по-специално в областта на животозастраховането.

Предназначението на такъв механизъм следва да се състои в гарантиране на високо равнище на хармонизирана защита за притежателите на полици

Обосновка

Insurance guarantee schemes are vital for the protection of policyholders in case of winding-up of an insurance undertaking. There is currently lack of harmonisation in this area and more should be done to achieve the same level of protection across all Member States.

Изменение 25

**Предложение за директива
Член 4**

Текст, предложен от Комисията

1. Без да се засягат членове от 5 до 10, настоящата директива не се прилага за застрахователни предприятия, **чийто годишен** премиен приход не надхвърля 5 милиона EUR.

Изменение

1. Без да се засягат **член 3 и** членове от 5 до 10, настоящата директива не се прилага за застрахователни предприятия, **когато:**

а) годишният премиен приход на предприятието не надхвърля 5 милиона EUR;

б) общата сума на техническите резерви на предприятието, брутна от сумите, възстановими от презастрахователни договори и предприятия със специално предназначение, както е посочено в член 75, не надвишава 25 милиона EUR;

в) общата сума на техническите резерви на групата, брутна от сумите, възстановими от презастрахователни договори и предприятия със специално предназначение, не надвишава 25 милиона EUR;

г) търговската дейност на предприятието не включва дейности по застраховане или презастраховане,

2. Ако *посочената* в параграф 1 сума *бъде превишена* през три последователни години, настоящата директива се прилага от четвъртата година.

покриващи застрахователни рискове, свързани с гражданска отговорност, кредити и гаранции, освен ако те не представляват спомагателни рискове по смисъла на член 16, параграф 1;
д) *презастрахователните задължения на предприятието не надвишават половин милион EUR или повече от 10% от неговия брутен приход от записани премии или 10% от общата сума на неговите технически резерви.*

2. Ако *посочените* в параграф 1 суми *бъдат превишени* през три последователни години, настоящата директива се прилага от четвъртата година.

2а. В случай че годишният премиен приход на застрахователно предприятие отчита постоянен спад в продължение на три последователни години под сумата, посочена в параграф 1, буква а) застрахователното предприятие вече не попада в приложното поле на настоящата директива.

2б. Параграфи 1 и 2 не възпрепятстват предприятията да подават заявления за получаване на разрешителни или да продължават да използват разрешителни в съответствие с настоящата директива.

Изменение 26

Предложение за директива Член 13 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а) „дъщерно застрахователно предприятие“ означава застрахователно предприятие, собственост на финансово предприятие, различно от застрахователно или презастрахователно предприятие,

или на група от застрахователни или презастрахователни предприятия, спрямо които се прилага дял III от настоящата директива, или на нефинансово предприятие, целта на което е да предостави застрахователно покритие изключително за рисковете на предприятието или предприятията, на които принадлежи, или на предприятието или предприятията от групата, на която дъщерното застрахователно предприятие е член;

Обосновка

It is important to provide a definition for captive insurance undertakings specifying that they are insurance undertakings underlying the present Directive.

Изменение 27

**Предложение за директива
Член 13 – точка 4 а (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а) „специализирано презастрахователно предприятие” означава застрахователно предприятие:

а) чиято застрахователна дейност е ограничена до презастраховането на цедент (консорциум или предприятие, което прехвърля риск на специализираното презастрахователно предприятие) и на филиалите на цедента при условия, които позволяват на цедента да анулира по всяко време презастрахователните договори, като при подобно анулиране активите и пасивите на презастрахователното предприятие незабавно се прехвърлят на цедента;

и

б) което пряко или косвено:

i) е изцяло собственост на цедента

или на членовете на цедента; или
ii) притежава изцяло цедента;

Изменение 28

Предложение за директива Член 13 – точка 10 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

(10) „държава-членка, където е разположен рискът“ означава **от датата на сключване на общо застрахователния договор** всяка една от следните държави-членки:

Изменение

(10) „държава-членка, където е разположен рискът“ означава всяка една от следните държави-членки:

Обосновка

The amendment shall avoid unintentional tax implications.

Изменение 29

Предложение за директива Член 13 – точка 11 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

(11) „държава-членка на задължението“ означава **от датата на сключване на животозастрахователния договор:** държавата-членка, в която е установено едно от следните:

Изменение

(11) „държава-членка на задължението“ означава държавата-членка, в която е установено едно от следните:

Обосновка

The amendment shall avoid unintentional tax implications.

Изменение 30

Предложение за директива Член 13 – точка 15 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

15а) „сделка в рамките на групата“ означава всяка сделка, при която застрахователно или

*презастрахователно предприятие
прибягва пряко или косвено до други
предприятия от същата група или до
което и да било физическо или
юридическо лице, свързано с
предприятията от тази група, за
изпълнението на договорно или
извъндоговорно задължение, срещу
заплащане или не. Тези сделки засягат
по-специално:*

- а) заеми,*
- б) гаранции и задбалансови операции,*
- в) елементи, допустими за покриване
на границата на платежоспособност,*
- г) инвестиции,*
- д) презастрахователни операции; и*
- е) споразумения за споделяне на
разходите;*

Обосновка

The Intra-Group Transaction discipline is an important area of supervision due to the typical inverted production cycle of the insurance business, which may create room for conflict of interest in the relationship of the supervised entity with its related parties. As the Commission proposal is not complete in this regard we should insert a definition of IGT.

Изменение 31

**Предложение за директива
Член 14 - параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**3. Член 4 не възпрепятства
дружествата да поискат или да
продължат да използват лиценз в
съответствие с настоящата
директива.**

заличава се

Изменение 32

Предложение за директива Член 27

Текст, предложен от Комисията

Главна цел на надзора

Държавите-членки гарантират, че надзорните органи разполагат с необходимите средства за постигане на главната цел на надзора, а именно защитата на титулярите на полици и на бенефициентите.

Изменение

Главна цел на надзора **съгласно настоящата директива**

Държавите-членки гарантират, че надзорните органи разполагат с необходимите средства, **и разполагат със съответните експертни знания и капацитет, както и с мандат** за постигане на главната цел на надзора, а именно защитата на титулярите на полици и на бенефициентите **съгласно общественото и национално право.**

Обосновка

The supervisory requirements established under Pillars 2 and 3, such as the approval of internal models, their monitoring and regular review, and the consequent closer cooperation and engagement with other supervisors and companies, is likely to mean national supervisors will need more resources to fulfil their enhanced responsibilities properly.

Изменение 33

Предложение за директива Член 28 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите-членки гарантират, че изискванията, попадащи в приложното поле на настоящата директива, се прилагат по начин, отговарящ на характера, сложността и размера на риска, характерен за дейността на застрахователното или презастрахователното предприятие.

Изменение

3. Държавите-членки гарантират, че изискванията, попадащи в приложното поле на настоящата директива, се прилагат по начин, отговарящ на характера, сложността и размера на риска, характерен за дейността на застрахователното или презастрахователното предприятие, **както и с оглед на поддържане на финансова стабилност в Общността, особено по време на финансова криза.**

Обосновка

All business should be regulated - regardless of the size, since the impact of a failure is not always linear to the size, but depends on the type of insurance a company underwrites and the geography of their activities.

Изменение 34

**Предложение за директива
Член 28 – параграф 3 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Комисията приема мерки за изпълнение, свързани с параграф 3, които уточняват пропорционалното прилагане на директивата, по-специално по отношение на много малки застрахователни предприятия. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 304, параграф 3.

Обосновка

The principle of proportionality requires further clarification through implementing measures.

Изменение 35

**Предложение за директива
Член 29 – параграф 2 – алинея 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Финансовият надзор съгласно параграф 1 включва проверка по отношение на цялостната дейност на застрахователното и презастрахователното предприятие, на състоянието на платежоспособността му, на създаването на технически резерви и на допустимите собствени средства в съответствие с установените

Финансовият надзор съгласно параграф 1 включва проверка по отношение на цялостната дейност на застрахователното и презастрахователното предприятие, на състоянието на платежоспособността му, на създаването на технически резерви, **на неговите активи** и на допустимите собствени средства в

правила или практиките, прилагани от държавата-членка по силата на разпоредбите, приети на *равнище* на Общността.

съответствие с установените правила или практиките, прилагани от държавата-членка по силата на разпоредбите, приети на *равнището* на Общността.

Обосновка

Supervision of investments is an essential piece of solvency assessment. There is no rationale to omit a reference to the supervision of assets, since they are an essential part of insurance activity. Since this article corresponds to recasting and the reference to assets is in the current directives, such a reference should be maintained due its importance Supervision of assets is fully compatible with the freedom of investments and the prudent person principle stated in he proposal of Solvency 2 directive. Furthermore such supervision becomes more crucial when Solvency 2 come into force, having in mind the maximum degree of freedom provided to insurers regarding this point.

Изменение 36

Предложение за директива

Член 30 – параграф 2 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) количествени инструменти, създадени в съответствие с процеса на надзорен преглед.

Обосновка

Article 34 allows supervisors to develop ‘quantitative tools under the supervisory review process to assess the ability of the insurance or reinsurance undertakings to cope with possible events or future changes in economic conditions that could have unfavourable effects on their overall financial standing’, but does not give details of what such instruments might contain; this could result in a lack of harmonisation of supervisory practices and distortion of the capital requirements demanded or of the levels and degree of intervention.

Изменение 37

Предложение за директива

Член 34 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Държавите-членки гарантират, че в рамките на процеса на надзорен преглед надзорните органи притежават

4. Държавите-членки гарантират, че в рамките на процеса на надзорен преглед надзорните органи притежават, **в**

правомощията да разработват, ако е **целесъобразно**, в допълнение към изчисляването на капиталовото изискване за платежоспособност, количествени инструменти за оценка на способността на застрахователните или презастрахователните предприятия за справяне с възможни събития или бъдещи изменения на икономическите условия, които биха могли да имат неблагоприятен ефект върху цялостното им финансово състояние. Надзорните органи изискват редовното провеждане на такъв вид тестове от страна на предприятията.

изключителни случаи, правомощията да разработват, ако е **необходимо**, в допълнение към изчисляването на капиталовото изискване за платежоспособност, количествени инструменти за оценка на способността на застрахователните или презастрахователните предприятия за справяне с възможни събития или бъдещи изменения на икономическите условия, които биха могли да имат неблагоприятен ефект върху цялостното им финансово състояние. Надзорните органи изискват редовното провеждане на такъв вид тестове от страна на предприятията.

Обосновка

Supervisory authorities should not, per se, have the right to impose quantitative measures in addition to the SCR calculation on insurance companies. These measures should only be applied in exceptional cases, if deemed necessary.

Изменение 38

Предложение за директива Член 34 - параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Надзорните правомощия се прилагат навреме и по пропорционален начин.

Изменение

6. Надзорните правомощия се прилагат навреме и по пропорционален начин. **Надзорните органи вземат предвид действия, които биха могли да бъдат проциклични при напрежение на целия пазар, като винаги се отчитат изцяло интересите на притежателя на полица.**

Изменение 39

Предложение за директива Член 36 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

6а. Надзорните органи могат да

вземат предвид въздействието върху управлението на рисковете и активите на доброволни кодекси за поведение и прозрачност, към които се придържат съответните институции, търгуващи с нерегулирани или алтернативни инвестиционни инструменти.

Изменение 40

Предложение за директива Член 38 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

2. Държавата-членка, където е разположен доставчикът на услуги, позволява на надзорните органи на застрахователното *и* презастрахователното предприятие да проведат самостоятелно или чрез посредничеството на назначени от тях за тази цел лица проверки на място в помещенията на доставчика на услуги, след като първо са информирали съответните отговорни органи на тази държава. Ако предприятието не е обект на надзор, отговорен орган е надзорният орган.

Изменение

2. Държавата-членка, където е разположен доставчикът на услуги, позволява на надзорните органи на застрахователното *или* презастрахователното предприятие да проведат самостоятелно или чрез посредничеството на назначени от тях за тази цел лица проверки на място в помещенията на доставчика на услуги, след като първо са информирали **застрахователното или презастрахователното предприятие** *и* съответните отговорни органи на тази държава. Ако предприятието не е обект на надзор, отговорен орган е надзорният орган.

Обосновка

The purpose of the extra phrase is to safeguard the company's right to information in an inspection process and uphold supervisory transparency.

Изменение 41

Предложение за директива Член 38 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Възлагането на дейности на външни изпълнители – на доставчици

на услуги, разположени в трети държави, се разрешава в съответствие с условията, посочени в параграфи 1 и 2.

Обосновка

The new paragraph is essential and aims to make it clear that outsourcing of services to third countries will not in any event be restricted, even if the preceding paragraphs 1 and 2 are strictly interpreted.

Изменение 42

Предложение за директива

Член 41 – параграф 1 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Функцията представлява вътрешният потенциал за изпълнение на практически задачи. Застрахователните и презастрахователните предприятия решават по своя преценка по какъв начин да прилагат управленските функции, посочени в членове 43, 45, 46 и 47.

Обосновка

There is no clarification within the text saying that the mentioned functions only represent areas of responsibility and not organisational units. The latter would mean intervening deeply in company-specific organisational structures and thus can only be implemented with tremendous effort by small insurance companies, in particular. The insertion of a definition of function is essential for SMEs. Otherwise the costs for new departments would have to be paid by higher premiums of policyholders.

Изменение 43

Предложение за директива

Член 42 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) тяхната професионална квалификация, знания и опит покриват

а) тяхната професионална квалификация, знания и опит покриват

изискванията, позволяващи стабилно и благоразумно управление;

изискванията, позволяващи стабилно и благоразумно управление; *с цел оценяване на необходимото равнище на компетентност, професионалната квалификация и опитът на висшите ръководни кадри могат да бъдат взети предвид като допълнителни фактори;*

Обосновка

The addition aims at reinforcing and precision the professional requirements needed to run an insurance undertaking.

Изменение 44

**Предложение за директива
Член 43 – параграф 1 – алинея 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Застрахователните и презастрахователните предприятия разполагат с ефективна система за управление на риска, включваща стратегиите, процесите и отчетните процедури, необходими за **непрекъснатото** наблюдение, управление и отчитане, на индивидуално и на агрегирано ниво, на рисковете, на които те са или биха могли да бъдат изложени, както и тяхната *взаимна зависимост*.

1. Застрахователните и презастрахователните предприятия разполагат с ефективна система за управление на риска, включваща стратегиите, процесите и отчетните процедури, необходими за **текущото откриване, оценяване**, наблюдение, управление и отчитане, на индивидуално и на агрегирано ниво, на рисковете, на които те са или биха могли да бъдат изложени, както и тяхната *взаимозависимост*.

Обосновка

Before a measurement of risk is possible, a risk should be identified. The five actions "to identify", "to assess", to manage", "to monitor", and "to report" are recommended in this combination in CEIOPS's first wave of advice.

Изменение 45

Предложение за директива Член 43 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Системата за управление на риска е добре интегрирана в организационната структура на застрахователното или презастрахователното предприятие. Тя включва планове за действие при извънредни ситуации.

Изменение

Системата за управление на риска е **ефективна и** добре интегрирана в организационната структура на застрахователното или презастрахователното предприятие, **като ѝ се обръща съответното внимание на равнището на висшето ръководство**. Тя включва планове за действие при извънредни ситуации.

Обосновка

Risk management must be joined up and effective with proper comprehension and account taken by senior management.

Изменение 46

Предложение за директива Член 44 - параграф 1 - алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) **непрекъснатото** спазване на посочените в глава VI, раздели 4 и 5 капиталови изисквания и на изложените в глава VI, *раздели 2* изисквания във връзка с техническите резерви.

Изменение

б) **текущото** спазване на посочените в глава VI, раздели 4 и 5 капиталови изисквания и на изложените в глава VI, *раздел 2* изисквания във връзка с техническите резерви.

Обосновка

Goes with amendment on Article 43.

Изменение 47

Предложение за директива Член 44 – параграф 1 – алинея 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) **степента**, в която рисковият профил

Изменение

в) **значимостта**, с която рисковият

на предприятието се отклонява **значително** от допусканията, стоящи в основата на посоченото в член 101, параграф 3 капиталово изискване за платежоспособност, изчислено посредством използване на стандартната формула съгласно глава VI, раздел 4, подраздел 2, или посредством неговия цялостен или частичен вътрешен модел съгласно глава VI, раздел 4, подраздел 3.

профил на предприятието се отклонява от допусканията, стоящи в основата на посоченото в член 101, параграф 3 капиталово изискване за платежоспособност, изчислено посредством използване на стандартната формула съгласно глава VI, раздел 4, подраздел 2, или посредством неговия цялостен или частичен вътрешен модел съгласно глава VI, раздел 4, подраздел 3.

Обосновка

In order to ensure policy holder protection, analysing possible deviations from the standard formula is an important activity. The word "extent" in sub-paragraph c) implies additional quantitative requirements, which is not in line with the qualitative focus of the own risk and solvency assessment.

Изменение 48

Предложение за директива Член 44 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. За целите на параграф 1, буква а) предприятието разполага с процеси, позволяващи му да определи и оцени добре риска, пред който то е изправено в краткосрочен и дългосрочен план, а също и да определи възможните събития или бъдещото изменение на икономическите условия, което би могло да има неблагоприятен ефект върху цялостното му финансово състояние. Предприятието представя методите, използвани за определяне на неговите съвкупни нужди по отношение на платежоспособността.

заличава се

Обосновка

Quantitative measurement of solvency capital requirements is subject of the standard formula or an internal model. ORSA may not serve as a means to undermine these results and

generate additional capital requirements. In fact, proactive dealing with potential risks and conscious treatment of risk tolerances shall be in the focus of ORSA.

Изменение 49

Предложение за директива Член 44 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба. Без да се засяга горепосоченото, единствените равнища на платежоспособност, към които застрахователното и презастрахователното предприятие трябва да се придържа, са определените в съответствие със стандартната формула или, ако е целесъобразно, използвания вътрешен модел, без да се засяга капиталовият излишък, съгласно разпоредбите на настоящата директива.

Обосновка

Como se menciona en la presente Directiva (artículos 74 a 129), el requerimiento de capital de solvencia (SCR) y el requerimiento mínimo de capital (MCR) según fórmula estándar, deben ser considerados como los únicos requerimientos de capital necesarios y/o exigidos por las autoridades de supervisión. En ningún caso, los supervisores pueden acogerse a su poder para exigir una valoración individualizada u ORSA (Own Risk Solvency Assesment), conforme a lo dispuesto en este artículo, que obligue a las empresas a desarrollar un modelo interno de capital económico que desvirtúe la necesaria separación entre el Pilar I y el Pilar II de esta Directiva.

Изменение 50

Предложение за директива Член 47 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Актюерска дейност се извършва от лица, притежаващи ***достатъчно*** знания в областта на актюерската и финансовата математика, способни ***при необходимост*** да докажат съответния си опит ***и експертна оценка в***

2. Актюерска дейност се извършва от лица, притежаващи знания в областта на актюерската и финансовата математика, ***с компетентност, пропорционална на сложността и структурата на риска на съответното предприятие,***

**областта на приложимите
професионални и други стандарти.**

способни да докажат съответния си
опит.

Обосновка

To ensure proper resource and knowledge.

Изменение 51

Предложение за директива Член 49 – точка 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1) елементите на посочените в членове 41, 43, 45 и 46 системи, по-специално областите, засегнати от управлението на активите и пасивите и инвестиционната политика на застрахователните и презастрахователните предприятия съгласно член 43, параграф 2;

(1) елементите на посочените в членове 41, 43, **44**, 45 и 46 системи, по-специално областите, засегнати от управлението на активите и пасивите и инвестиционната политика на застрахователните и презастрахователните предприятия съгласно член 43, параграф 2;

Обосновка

La Directiva debe garantizar una armonización máxima en las prácticas y procedimientos de los distintos supervisores europeos, con el fin de evitar tratamientos desiguales, al mismo operador, en los diferentes Estados Miembros. En este sentido se propone que sea en la Comisión Europea mediante medidas de desarrollo (Nivel 2 Lamfalussy) donde se establezcan los principios generales armonizados que deben tener en cuenta los supervisores nacionales. En consecuencia y dado que el ORSA tal y como viene definido por el artículo 44, es un elemento clave en el Pilar II, se hace imprescindible contar con una definición armonizada a escala europea del alcance y la metodología a utilizar.

Изменение 52

Предложение за директива Член 49 – точка 4 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4a) обхвата и методите за извършване на оценката на собствения риск и платежоспособност съгласно предвиденото в член 44.

Обосновка

Level 2 implementing measures are needed in this field since it could comprise a major part of the changes that companies need to develop in order to get ready for Solvency II. A harmonised definition of the scope and methodology used for the assessments on a European level will create consistency and avoid the use of different supervisory practices. Implementing measures should, among other things, clarify that ORSA (Own Risk and Solvency Assessment) must not be used to undermine the principle that the SCR and the MCR, as calculated under Article. 101, are the only relevant solvency levels.

Изменение 53

**Предложение за директива
Член 51 - параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

3. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор предоставя посочената в параграф 2 информация на Комисията заедно с отчет, представящ степента на сближаване в областта на надзора по отношение на използването на добавен капитал между надзорните органи в различните държави-членки.

Изменение

3. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор предоставя посочената в параграф 2 информация на **Европейския парламент, Съвета и** Комисията заедно с отчет, представящ степента на сближаване в областта на надзора по отношение на използването на добавен капитал между надзорните органи в различните държави-членки.

Обосновка

It is important for the European Parliament and the Council, as co-legislators, to be kept fully informed of developments concerning the effective and efficient implementation of this directive.

Изменение 54

Предложение за директива Член 51 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 51а

Вземане на решения от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор

Всички решения на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор за целите на настоящата директива се приемат с квалифицирано мнозинство.

Обосновка

For the decision to be taken swiftly and in the most constructive manner, qualified majority voting is necessary.

Изменение 55

Предложение за директива Член 52 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) ако в резултат на оповестяването на информация, ***конкурентите на*** предприятието необосновано ***получават значителни конкурентни предимства;***

а) ако в резултат на оповестяването на информация, предприятието необосновано ***би претърпяло търговска щета;***

Обосновка

The test should be 'harm' to the undertaking. This may be through unfair competition or otherwise.

Изменение 56

Предложение за директива Член 53 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

В случаите, посочени в алинея втора, буква а), надзорните органи изискват от съответното предприятие незабавно да оповести размера на нарушението заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително предприетите оздравителни мерки. Ако въпреки прилагането на първоначално смятаната за осъществима програма за възстановяване, нарушението на минималното капиталово изискване не е отстранено в рамките на **два месеца** от неговото разкриване, в края на този период то се оповестява заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително **предприетите** оздравителни мерки.

Изменение

В случаите, посочени в алинея втора, буква а), надзорните органи изискват от съответното предприятие незабавно да оповести размера на нарушението заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително предприетите оздравителни мерки. Ако въпреки прилагането на първоначално смятаната за осъществима програма за възстановяване, нарушението на минималното капиталово изискване не е отстранено в рамките на **три месеца** от неговото разкриване, в края на този период то се оповестява заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително **допълнителните** оздравителни мерки.

Обосновка

To align with the timeframe established in Article 136.

Изменение 57

Предложение за директива Член 53 – параграф 1 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

В случая, посочен в алинея втора, буква б), надзорните органи изискват от съответното предприятие незабавно да оповести размера на нарушението заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително предприетите оздравителни мерки. Ако въпреки прилагането на първоначално смятаната за осъществима програма за възстановяване, значителното нарушение на капиталовото изискване за платежоспособност не е отстранено в

Изменение

В случая, посочен в алинея втора, буква б), надзорните органи изискват от съответното предприятие незабавно да оповести размера на нарушението заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително предприетите оздравителни мерки. Ако въпреки прилагането на първоначално смятаната за осъществима програма за възстановяване, значителното нарушение на капиталовото изискване за платежоспособност не е отстранено в

рамките на **четири месеца** от неговото разкриване, в края на този период то се оповестява заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително **предприетите** оздравителни мерки.

рамките на **шест месеца** от неговото разкриване, в края на този период то се оповестява заедно с обяснение на неговия произход и последствия, включително **допълнителните** оздравителни мерки.

Обосновка

To align with the timeframe established in Article 135.

Изменение 58

**Предложение за директива
Член 70**

Текст, предложен от Комисията

Държавите-членки гарантират участието на надзорните органи в провежданите от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор дейности съгласно член 2, параграф 2 от Решение 2004/6/ЕО на Комисията.

Изменение

Държавите-членки гарантират участието на надзорните органи в провежданите от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор дейности съгласно член 2, параграф 2 от Решение 2004/6/ЕО на Комисията, **и че предоставените на надзорните органи национални мандати не пречат на изпълняваните от тях задължения като членове на комитета или съгласно посочената директива.**

Обосновка

The advice of CEIOPS must be fair and honest and must not be politically compromised. Therefore national supervisors must be in a position to communicate and fully engage with each other. Consistent with recommendations of Equitable Life Committee of Inquiry.

Изменение 59

**Предложение за директива
Член 70 – параграф 1 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Комитетът за европейско застраховане и професионален

пенсионен надзор предоставя при необходимост съвместно тълкуване на разпоредбите на настоящата директива и на нейните мерки за прилагане с оглед увеличаване на сближаването на надзорните практики. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор редовно докладва за напредъка на сближаването на надзора в Общността.

Обосновка

This amendment aims at elaborating a definition of the national mandate of the supervisors and of the role conferred on CEIOPS.

Изменение 60

**Предложение за директива
Член 75 - параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Изчисляването на техническите резерви се основава на тяхната настояща стойност на прехвърляне.

*2. Техническите резерви се **изчисляват по начин, който е обективен, надежден и съответства на пазара.***

Обосновка

The term 'exit value' which is not defined in the directive, could create confusion and inappropriate implementation.

Изменение 61

**Предложение за директива
Член 75 - параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*3. Изчисляването на техническите резерви се **базира и е в съответствие с** информацията, получена от финансовите пазари и общо достъпните данни за **техническите застрахователни и***

*3. Изчисляването на техническите резерви се **основава и съответства на** информацията, получена от финансовите пазари и общо достъпните данни за **застрахователните** рискове (пазарна съгласуваност).*

презастрахователни рискове (пазарна съгласуваност).

Обосновка

Technical clarification to make it less ambiguous.

Изменение 62

Предложение за директива Член 75 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Техническите резерви се изчисляват по предпазлив, надежден и обективен начин.

заличава се

Изменение 63

Предложение за директива Член 76 – параграф 2– алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Най-добрата прогнозна оценка **е равна** на вероятно претеглената средна стойност на бъдещите парични потоци, като се вземе предвид стойността на парите във времето (очаквана настояща стойност на бъдещи парични потоци) при прилагане на съответната срочна структура на безрисковия лихвен процент.

2. Най-добрата прогнозна оценка **съответства** на вероятно претеглената средна стойност на бъдещите парични потоци, като се вземе предвид стойността на парите във времето (очаквана настояща стойност на бъдещи парични потоци) при прилагане на съответната срочна структура на безрисковия лихвен процент, **така че процентът на отстъпка да бъде в съответствие с пазарните цени за наблюдаемите парични потоци, чиито характеристики са подобни на тези на пасивите по отношение на, наред с другото, продължителност, валута и ликвидност.**

Обосновка

La expresión propuesta coincide con la recogida en el párrafo 63 del DP Fase II IFRS4 del IASB y por tanto, proporciona la necesaria convergencia con los principios contables internacionales. Además daría una mayor cabida al inciso ii) de la letra b) del apartado 1 del

artículo de la Directiva 2002/83/CE, sobre el seguro de vida, que se desarrolló en algunos Estados miembros. En aquellos países en los que se ha hecho uso de la opción prevista en la anteriormente mencionada Directiva, la utilización de un tipo de descuento más acorde con la realidad económica ha permitido dotar al seguro de vida de un alto grado de avance, especialización y competitividad a nivel internacional.

Изменение 64

Предложение за директива

Член 76 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изчисляване на най-добрата прогнозна оценка се основава на текуща и достоверна информация, и на реалистични допускания, и се извършва посредством адекватни актюерски методи и статистически техники.

Изменение

*Изчисляването на най-добрата прогнозна оценка се основава на текуща и достоверна информация, и на реалистични допускания, и се извършва посредством адекватни, **приложими и подходящи** актюерски методи и статистически техники.*

Обосновка

Adequate is insufficient given that "applicability and relevance" appears in Article 83.

Изменение 65

Предложение за директива

Член 76 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Рисквата премия е такава, че да гарантира равностойността на техническите резерви на сумата, която се очаква да е необходима на застрахователните и презастрахователните предприятия за поемане и посрещане на застрахователните и презастрахователните задължения.

Изменение

3. Рисквата премия е такава, че да гарантира равностойността на техническите резерви на сумата, която се очаква да е необходима на застрахователните и презастрахователните предприятия за поемане и посрещане на застрахователните и презастрахователните задължения, **като се отчетат надлежно ефектите, свързани с диверсификацията.**

Обосновка

Diversification effects in calculating the risk margin should be allowed. These risks are likely

to transfer to companies that are well diversified or would gain diversification benefit from accepting these liabilities

Изменение 66

Предложение за директива Член 76 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Когато обаче свързаните със застрахователни и презастрахователни задължения бъдещи парични потоци могат да бъдат **възпроизведени** чрез финансови инструменти, чиято пазарна цена е пряко наблюдавана, стойността на техническите резерви се определя на базата на пазарната цена на тези финансови инструменти. В тези случаи не се изисква поотделното определяне на най-добрата прогнозна оценка и на рисковата премия.

Изменение

Когато обаче свързаните със застрахователни и презастрахователни задължения бъдещи парични потоци могат да бъдат **достоверно прогнозирани** чрез финансови инструменти, чиято пазарна цена е пряко наблюдавана, стойността на техническите резерви се определя на базата на пазарната цена на тези финансови инструменти, **дори когато точно възпроизвеждане не е възможно**. В тези случаи не се изисква поотделното определяне на най-добрата прогнозна оценка и на рисковата премия. **За целите на тази оценка може да бъде приложена и разумна интерполация и екстраполация от пряко наблюдаваните пазарни стойности.**

Обосновка

It is important to take the best market reference (closest to economic market value) available as a guide.

Изменение 67

Предложение за директива Член 76 – параграф 5 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Ставката, използвана за определяне на цената на така осигурените допустими собствени средства (ставка на цената на капитала), е еднаква за всички застрахователни и презастрахователни

Изменение

Ставката, използвана за определяне на цената на така осигурените допустими собствени средства (ставка на цената на капитала), е еднаква за всички застрахователни и презастрахователни

предприятия.

предприятия **и се преразглежда**
периодично, за да отразява пазарните
условия.

Обосновка

This measure should cover the cost of capital that represents non-hedgeable risks, and not the total company cost of capital. The amendment focuses on the obligations it is intended to cover.

Изменение 68

Предложение за директива
Член 76 – параграф 5 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Използваната ставка на цената на капитала е равна на пределната ставка, надхвърляща съответния безрисков лихвен процент, която застрахователно или презастрахователно предприятия би поело, **за да разполага със средства,** равни по размер на представените в раздел 3 допустими собствени средства, отговарящи на капиталовото изискване за платежоспособност.

Използваната ставка на цената на капитала е равна на пределната ставка, надхвърляща съответния безрисков лихвен процент, която застрахователно или презастрахователно предприятия би поело, **разполагайки** със средства, равни по размер на представените в раздел 3 допустими собствени средства, отговарящи на капиталовото изискване за платежоспособност, **необходими за подкрепяне на застрахователното и презастрахователното задължение за срока на валидност на това задължение.**

Обосновка

This measure should cover the cost of capital that represents non-hedgeable risks, and not the total company cost of capital. The amendment focuses on the obligations it is intended to cover.

Изменение 69

Предложение за директива
Член 80 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

При изчисляването на техническите резерви на предприятие, презастраховано от специализирано

презастрахователно предприятие, активите и пасивите на специализираното презастрахователно предприятие се разглеждат като активи и пасиви на презастрахованото предприятие, и не се прави корекция за времевия период между възстановяванията и преките плащания или очакваните загуби, дължащи се на неизпълнение от страна на контрагента на договорните задължения на специализирано презастрахователно предприятие към презастрахованото предприятие.

Изменение 70

Предложение за директива Член 85 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) ако е необходимо, опростени методи и техники за изчисляване на техническите резерви, за да се гарантира, че актюерските методи и статистически техники съгласно буква а) са пропорционални на характера, обема и сложността на рисковете, поети от застрахователното и презастрахователното предприятие.

Изменение

з) ако е необходимо, опростени методи и техники за изчисляване на техническите резерви, за да се гарантира, че актюерските методи и статистически техники съгласно буква а) са пропорционални на характера, обема и сложността на рисковете, поети от застрахователното и презастрахователното предприятие, **включително дъщерните застрахователни и дъщерните презастрахователни предприятия.**

Обосновка

There is a need for specific simplifications to be applied to the calculation of technical provisions in the case of captives. This is in line with the general approach adopted for other small and medium sized insurance and reinsurance undertakings. QIS 4 will determine what impact these simplifications will have. The proposed amendment provides in the Directive a platform for the provision of such specific simplifications where appropriate.

Изменение 71

Предложение за директива Член 90

Текст, предложен от Комисията

Доколкото е разрешено съгласно националните правни разпоредби, **реализираната печалба, под формата на излишък от средства в задължителните годишни счетоводни отчети**, не се счита за застрахователен или презастрахователен пасив, **тъй като този излишък от средства може да се използва за покриване на загубите, които могат да възникнат, и ако той не е бил предоставен за разпределение между титулярите на полици и бенефициентите.**

Изменение

1. Излишъкът от средства се счита за натрупани печалби, които се разпределят на притежателите на полици и на бенефициентите под формата на дискреционни бонуси.
2. Доколкото е разрешено съгласно националните правни разпоредби, и когато излишъкът не е бил прехвърлен индивидуално на титулярите на полици и бенефициентите и не е бил предоставен за разпределение между титулярите на полици и бенефициентите, излишъкът от средства не се счита за застрахователен или презастрахователен пасив, доколкото отговаря на критериите, изложени в член 94, параграф 1. Излишъкът от средства подлежи на ограничението, посочено в член 237, параграф 1.

Обосновка

Introducing a definition of surplus funds for the purpose of this directive as well as for the purpose of their use to cover any losses, which may occur.

Изменение 72

Предложение за директива Член 96 – точка -1 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(-1) най-малко една втора от всички бъдещи искове, които могат да бъдат повдигнати от взаимозастрахователните асоциации или асоциациите от взаимозастрахователен тип с променливи вноски срещу техните

членове, по силата на покана за предоставяне на допълнителни вноски в рамките на съответната финансова година, се класифицират като капитал от втори ред;

Обосновка

In some countries, insurance groups are structured in such a way that a legal entity manages a group of undertakings linked by long-lasting financial relationships. This amendment aims at clarifying that half of their own funds will be classified in Tier 2.

Изменение 73

**Предложение за директива
Член 96 – точка 1**

Текст, предложен от Комисията

(1) излишък от средства, попадащи в обхвата на член 90, се класифицира като капитал от първи ред;

Изменение

(1) излишък от средства, попадащи в обхвата на член 90, **параграф 2**, се класифицира като капитал от първи ред;

Обосновка

As surplus funds do not provide for full absorption of any losses in all circumstances, it seems necessary to limit their recognition for supervisory purposes.

Изменение 74

**Предложение за директива
Член 96 – точка 3**

Текст, предложен от Комисията

(3) всички бъдещи икове, които могат да бъдат повдигнати от **асоциации за защита и обезщетение на загуби** срещу техните членове по силата на покана за предоставяне на допълнителни вноски в рамките на **финансовата година**, се класифицират като капитал от втори ред;

Изменение

(3) всички бъдещи икове, които могат да бъдат повдигнати от **взаимозастрахователните асоциации или асоциациите от взаимозастрахователен тип с променливи вноски** срещу техните членове по силата на покана за предоставяне на допълнителни вноски в рамките на **следващите 12 месеца**, се класифицират като капитал от втори ред.

Обосновка

It should be clarified that the claim that such an undertaking may have against its members might also be due in the following year, in particular when the date of assessment is close to the end of the current financial year.

Изменение 75

Предложение за директива Член 97

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията приема правоприлагащи мерки, определящи следното:
- а) когато е необходимо, разделянето на редовете в под-редове, за да се гарантира цялостното качество на собствените средства и съгласуваността между секторите;*
 - б) критериите, използвани за класифициране на позициите от собствени средства по посочените в буква а) под-редове, на базата на представените в член 93 характеристики;*
 - в) списък на позициите от собствени средства, за които се счита, че отговарят изложените в член 94 и в настоящия параграф, буква б) критерии, съдържащ за всяка позиция точното описание на свойствата, които определят нейната класификация;*
 - г) използваните от надзорните органи методи при одобряване на оценката и класификацията на позициите от собствени средства, които не са включени в посочения в буква в) списък.*
- Тези мерки, имащи за цел да изменят несъществени елементи на настоящата директива, като я допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 304, параграф 3.
2. Комисията редовно разглежда и, при

Изменение

1. Комисията приема правоприлагащи мерки, определящи следното:
- а) списък на позициите от собствени средства, включително онези, посочени в член 9б, за които се счита, че отговарят изложените в член 94 критерии, съдържащ за всяка позиция точното описание на свойствата, които определят нейната класификация;*
 - б) използваните от надзорните органи методи при одобряване на оценката и класификацията на позициите от собствени средства, които не са включени в посочения в буква а) списък.*
- Тези мерки, имащи за цел да изменят несъществени елементи на настоящата директива, като я допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 304, параграф 3.
2. Комисията редовно разглежда и, при

необходимост, актуализира посочения в параграф 1, буква *в*) списък в съответствие с развитието на пазара.

необходимост, актуализира посочения в параграф 1, буква *а*) списък в съответствие с развитието на пазара.

Изменение 76

Предложение за директива Член 98

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. По отношение на капиталовото изискване за платежоспособност размерът на позициите на капитала от първи и втори ред е обект на следните ограничения:

а) за да се гарантира, че делът на позициите от допустими собствени средства, класифицирани като капитал от първи ред, е по-висок от една трета от общия размер на допустимите собствени средства, допустимият размер на капитала от втори ред и допустимият размер на капитала от трети ред взети заедно се ограничават до два пъти общия размер на позициите, класифицирани като капитал от първи ред;

б) за да се гарантира, че делът на позициите от допустими собствени средства, класифицирани като капитал от трети ред, е по-нисък от една трета от общия размер на допустимите собствени средства, допустимият размер на капитала от трети ред се ограничава до половината от общия размер на капитала от първи ред и допустимия размер на позициите, класифицирани като капитал от втори ред.

2. По отношение на минималното капиталово изискване, за да се гарантира, че делът на позициите от допустими собствени средства, класифицирани като капитал от първи ред, е по-висок от една втора от общия размер на допустимите

заличава се

основни собствени средства, размерът на позициите от основни собствени средства, допустими за покриване на минималното капиталово изискване, които са класифицирани като капитал от втори ред, се ограничава до общия размер на позициите, класифицирани като капитал от първи ред.

3. Ако съгласно член 97, параграф 1, буква а) са въведени под-редове, то за позициите от собствени средства, класифицирани в тези под-редове, се прилагат специфични ограничения.

4. Допустимият размер на собствените средства за покриване на капиталовото изискване за платежоспособност съгласно член 100 е равен на сумата на общия размер на капитала от първи ред, допустимия размер на капитала от втори ред и допустимия размер на капитала от трети ред.

5. Допустимият размер на основните собствени средства за покриване на минималното капиталово изискване съгласно член 126 е равен на сумата на общия размер на капитала от първи ред и допустимия размер на позициите от основни собствени средства, класифицирани като капитал от втори ред.

Обосновка

Some form of tiering and restrictions is desirable to prevent companies being inappropriately capitalised with capital of relatively low quality. However, the eligibility limits, as proposed in the Article 98, are excessive, arbitrary and not based on a economic rationale. Surplus funds in accordance with Article 90 (paragraph 2) can only be used to cover losses in the case of a breach of the undertaking's Solvency Capital Requirement, but not in the case of a breach of Minimum Capital Requirement. Regardless of the tier classification.

Изменение 77

Предложение за директива Член 99 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията **приема** правоприлагащи мерки, **определящи специфичните ограничения, приложими за под-редовете, ако такива са били въведени.**

Изменение

Комисията **може да приеме** правоприлагащи мерки, **ограничаващи капитала от втори ред и от трети ред до размера, който може да бъде обоснован като необходим за предоставяне на адекватно равнище на защита на титулярите на полици.**

Обосновка

As explained in more detail in the amendment to Article 98, any additional limits to own funds that can be used to cover the MCR and the SCR may be dealt with through Level 2 implementing measures. If limits to tier 2 capital are to be set they should respect the overall aim in article 98. There is no need for sub-tiers.

Изменение 78

Предложение за директива Член 104 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Където е приложимо, ефектите, свързани с диверсификацията, се вземат предвид при структурирането на всеки рисков модул.

Изменение

Където е приложимо, ефектите, свързани с диверсификацията **или специализацията**, се вземат предвид при структурирането на всеки рисков модул.

Обосновка

There will be specialisation effects that merit consideration in addition to diversification.

Изменение 79

Предложение за директива Член 105 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба. Активите и пасивите на специализираното презастрахователно предприятие се третират като активи и пасиви на предприятието, което то е презастраховало, така че при изчисляването на платежоспособността на презастрахованото предприятие не се правят корекции за риска от неизпълнение от страна на контрагента или на риска, свързан с пазарна концентрация по отношение на договорните задълженията на специализираното презастрахователно предприятие към презастрахованото предприятие. Въпреки това, посочените в член 101, параграф 4 рискове, които се отнасят до специализираното презастрахователно предприятие, се вземат предвид при изчисляването на капиталовото изискване за платежоспособност на презастрахованото предприятие.

Изменение 80

Предложение за директива Член 107 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията
Посочената в член 103, параграф 1, буква в) корекция за способността за покриване на загуби на техническите резерви и на отложените данъци отразява потенциалната компенсация на неочакваните загуби чрез **едновременно** намаляване на техническите резерви **и** на отложените данъци.

Изменение
Посочената в член 103, параграф 1, буква в) корекция за способността за покриване на загуби на техническите резерви и на отложените данъци отразява потенциалната компенсация на неочакваните загуби чрез намаляване на техническите резерви **или** на отложените данъци **или комбинация от двете, освен ако те не са били признати за излишък от средства съгласно член 90, параграф 2.**

Обосновка

Alignment with changes to Article 90.

Изменение 81

Предложение за директива Член 108 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Застрахователните и презастрахователните предприятия могат да използват опростено изчисление за специфични рискови модули или под-модули, когато характерът, сложността **и** размерът на рисковете, пред които те са изправени, го оправдават и когато изискването всички застрахователни и презастрахователни предприятия да прилагат стандартното изчисление би довело до диспропорции.

Изменение

Застрахователните и презастрахователните предприятия могат да използват опростено изчисление за специфични рискови модули или под-модули, когато характерът, сложността, размерът **или спецификата** на рисковете, пред които те са изправени, го оправдават и когато изискването всички застрахователни и презастрахователни предприятия да прилагат стандартното изчисление би довело до диспропорции.

Обосновка

There will be specialisation effects that merit consideration.

Изменение 82

Предложение за директива

Член 109 – параграф 1 – алинея 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) корелационните параметри;

в) корелационните параметри **и процедурите за актуализиране на тези параметри;**

Обосновка

As has been shown by the recent financial turmoil correlation parameters may need to be adjusted quickly.

Изменение 83

Предложение за директива

Член 109 – параграф 1 – алинея 1 – буква йа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

йа) опростените изчисления за специфични подмодули и рискови модули, както и критериите, на които дъщерните застрахователни и презастрахователни предприятия трябва да отговарят, за да могат да ползват всички тези улеснения, така както е посочено в член 108.

Обосновка

There is also a need for specific simplifications to be applied to the calculation of the Solvency Capital Requirement in the case of captives. This is in line with the general approach adopted for other small and medium sized insurance and reinsurance undertakings. QIS 4 will determine what impact these simplifications will have. The proposed amendment provides in the Directive a platform for the provision of such specific simplifications where appropriate.

Изменение 84

Предложение за директива Член 110 - параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Надзорните органи одобряват заявлението, само ако те са уверени, че системите за наблюдение **и** управление на риска на съответното застрахователно или презастрахователно предприятие са адекватни и по-специално, че вътрешният модел отговаря на посочените в параграф 3 изисквания.

Изменение

5. Надзорните органи одобряват заявлението, само ако те са уверени, че системите за **определяне, измерване, наблюдение, управление и отчитане** на риска на съответното застрахователно или презастрахователно предприятие са адекватни и по-специално, че вътрешният модел отговаря на посочените в параграф 3 изисквания.

Обосновка

In order to be able to monitor, manage or report on risks, it is necessary to identify and measure them before reporting them.

Изменение 85

Предложение за директива Член 110 - параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. За период от две години от получаването на одобрение за използване на вътрешен модел от надзорните органи застрахователните и презастрахователните предприятия предоставят на надзорните органи прогнозна оценка на капиталово изискване за платежоспособност, определена съгласно представената в подраздел 2 стандартна формула.

Изменение

7. За период от **до** две години от получаването на одобрение за използване на вътрешен модел от надзорните органи, **от** застрахователните и презастрахователните предприятия **може да се изиска да** предоставят на надзорните органи прогнозна оценка на капиталово изискване за платежоспособност, определена съгласно представената в подраздел 2 стандартна формула.

Обосновка

To avoid any indefinite parallel calculation of the SCR, using both the standard approach and the internal model. Supervisors should have the power to require this, but should not be

forced to use it. A more realistic approach would be to allow supervisors flexibility to require parallel reporting.

Изменение 86

Предложение за директива Член 111 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Когато оценяват заявлението за използване на частичен вътрешен модел, покриващ само определени под-модули на специфичен рисков модул, или някои от областите на дейност на застрахователно или презастрахователно предприятие във връзка със специфичен рисков модул, или части от двете, надзорните органи могат да изискат от съответните застрахователни и презастрахователни предприятия да представят реалистичен преходен план за разширяване на приложното поле на този модел.

заличава се

Преходният план представя начина, по който застрахователните и презастрахователните предприятия планират да разширят обхвата на приложното поле на модела върху други под-модули или области на дейността, за да се гарантира, че моделът покрива преобладаващата част от техните застрахователни операции по отношение на специфичния рисков модул.

Обосновка

For many companies a partial model, used in combination with the Standard Approach, may be more cost effective solution than a full internal model as it concentrates resources on the most significant risks. This option is particularly important for the proportionate treatment of small and medium-sized insurance undertakings.

Изменение 87

Предложение за директива Член 117

Текст, предложен от Комисията

Когато не е целесъобразно капиталовото изискване за платежоспособност да се изчислява в съответствие със стандартната формула съгласно подраздел 2, тъй като рисковият профил на съответните застрахователни и презастрахователни предприятия се отклонява значително от допусканията, стоящи в основата на капиталово изискване за платежоспособност, надзорните органи могат посредством решение, представящо причините, да изискат от съответните предприятия да използват вътрешен модел за изчисляване на капиталово изискване за платежоспособност или на съответните му рискови модули.

Изменение

Когато не е целесъобразно капиталовото изискване за платежоспособност да се изчислява в съответствие със стандартната формула съгласно подраздел 2, тъй като рисковият профил на съответните застрахователни и презастрахователни предприятия се отклонява значително от допусканията, стоящи в основата на капиталово изискване за платежоспособност, надзорните органи могат, **при изключителни обстоятелства**, посредством решение, представящо причините, да изискат от съответните предприятия да използват вътрешен модел за изчисляване на капиталово изискване за платежоспособност или на съответните му рискови модули.

Обосновка

The powers for supervisor to require companies to develop an internal model, where their risk profile “deviates significantly from the assumptions underlying the standard approach”, should only apply in exceptional cases, as recognised in Article 37.

Изменение 88

Предложение за директива Член 119 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

2. Методите, използвани за изчисляване на прогнозата на вероятностното разпределение, се основават на адекватни актюерски и статистически техники, както и съответстват на методите, използвани за изчисляване на техническите резерви.

Изменение

2. Методите, използвани за изчисляване на прогнозата на вероятностното разпределение, се основават на адекватни, **приложими и подходящи** актюерски и статистически техники, както и съответстват на методите, използвани за изчисляване на техническите резерви.

Обосновка

Adequate is insufficient given that "applicability and relevance" appears in Article 83.

Изменение 89

Предложение за директива

Член 119 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

3. Използваните за вътрешния модел данни са точни, **пълни и целесъобразни**.

Изменение

3. Използваните за вътрешния модел данни са **съответно и достатъчно точни и изчерпателни, за да бъдат считани за надеждни**.

Обосновка

The requirement that the data used is "complete" could result in an inappropriate hurdle for internal models and should instead clarify the standards required from data used in an internal model.

Изменение 90

Предложение за директива

Член 127

Текст, предложен от Комисията

1. Минималното капиталово изискване се изчислява в съответствие със следните принципи:
а) то се изчислява по ясен и разбираем начин, за да се гарантира възможността за одит на изчисленията;
б) минималното капиталово изискване отговаря на допустимия размер на основните собствени средства, под който титулярите на полици и бенефициентите са изложени на неприемливо ниво на риск, ако на застрахователните и презастрахователните предприятия бъде позволено да продължат своите операции;

Изменение

1. Минималното капиталово изискване се изчислява в съответствие със следните принципи:
а) то се изчислява по ясен и разбираем начин, за да се гарантира възможността за одит на изчисленията;
б) минималното капиталово изискване отговаря на допустимия размер на основните собствени средства, под който титулярите на полици и бенефициентите са изложени на неприемливо ниво на риск, ако на застрахователните и презастрахователните предприятия бъде позволено да продължат своите операции;
ба) то се изчислява като линейна функция от набор или поднабор от

в) **нивото на** минималното капиталово изискване **се калибрира** спрямо стойността под риск („Value-at-Risk“) на основните собствени средства на застрахователно или презастрахователно предприятие при спазване на доверителен интервал от 80 % до 90 % за период от една година;

г) неговата абсолютна долна граница **при** общо застрахователните **и презастрахователните** предприятия **е 1 000 000 EUR, а при** животозастрахователните — **2 000 000 EUR.**

следните променливи: технически резерви, записани премии, рисков капитал, отложени данъци и административни разходи на предприятието. Използваните променливи се измерват нето от презастраховане;

в) за минималното капиталово изискване **се определя долна и горна граница, изчислявана като процент от капиталовото изискване за платежоспособност, калибрирано** спрямо стойността под риск („Value-at-Risk“) на основните собствени средства на застрахователно или презастрахователно предприятие при спазване на доверителен интервал от 80 % до 90 % за период от една година;

г) неговата абсолютна долна граница е:

i) 2 200 000 EUR за общо застрахователните предприятия, **включително и дъщерни застрахователни предприятия, освен в случай на покриване на всички рискове или някои от тях, включени в един от класовете от 10 до 15, посочени в буква А на Приложение I, като в този случай сумата ще бъде не по-малка от 3 200 000 EUR;**

ii) 3 200 000 EUR за животозастрахователните предприятия, **включително дъщерните застрахователни предприятия;**

iii) 3 000 000 EUR за презастрахователни предприятия, **с изключение на дъщерни презастрахователни предприятия, като в този случай сумата по минималното капиталово изискване е не по-малка от 1 200 000 EUR;**

iv) сборът от сумите, предвидени в точки i) и ii) за застрахователни

предприятия, посочени в член 72, параграфи 2 и 5.

га) то съответства напълно на основания на риска подход на капиталовото изискване за платежоспособност, с цел да позволи нарастване на равнището на намеса на надзорните органи.

1а. Без да се засягат разпоредбите на параграф 1, буква г), минималното капиталово изискване не пада по-ниско от 25% и не надвишава 45% от капиталовото изискване за платежоспособност на предприятието, изчислено съгласно глава VI, раздел 4, подраздел 2 или 3, и като се включва всеки добавен капитал, наложен в съответствие с член 37.

2. Застрахователните и презастрахователните предприятия изчисляват минималното капиталово изискване най-малко на тримесечие и отчитат резултата от изчислението пред надзорните органи.

2. Застрахователните и презастрахователните предприятия изчисляват минималното капиталово изискване най-малко на тримесечие и отчитат резултата от изчислението пред надзорните органи.

2а. Пет години след посочената в член 310, параграф 1 дата Комисията представя на Европейския парламент и на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор доклад относно правилата в държавите-членки и практиките на надзорните органи, приети съгласно параграфи 1, 1а и 2. Посоченият доклад разглежда по-специално използването и равнището на горната и долната граница, посочени в параграф 1а, и всички проблеми, на които надзорните органи и предприятията са се натъкнали при прилагането на настоящия член.

Обосновка

The Reinsurance Directive currently recognises the specific risk structure of captive business and provides that in order to take account of the specificities of captive reinsurance undertakings, provisions should be made to allow the home Member State to set the minimum

guarantee fund required for captive reinsurance undertakings at a lower amount of 1 million euros. The reasons which a few years ago led Member States to adopt a specific regime for Captives in the Reinsurance Directive are still valid today.

Изменение 91

Предложение за директива Член 130 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

2. По отношение на съвкупния портфейл от активи застрахователните и презастрахователните предприятия инвестират единствено в активи и инструменти, чиито рискове могат да бъдат надлежно наблюдавани, управлявани **и** контролирани от съответното предприятие.

Изменение

2. По отношение на съвкупния портфейл от активи застрахователните и презастрахователните предприятия инвестират единствено в активи и инструменти, чиито рискове могат да бъдат надлежно **определяни, измервани,** наблюдавани, управлявани, контролирани **и отчитани** от съответното предприятие.

Обосновка

In order to be able to monitor, manage or report on risks, it is necessary to identify and measure them before reporting them.

Изменение 92

Предложение за директива Член 130 – параграф 2 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Активите, държани с цел покриване на техническите резерви, също се инвестират по целесъобразен начин съгласно характера и дюрацията на застрахователните и презастрахователните пасиви. Тези активи се инвестират **изцяло в интерес** на титулярите на полици и бенефициентите.

Изменение

Активите, държани с цел покриване на техническите резерви, също се инвестират по целесъобразен начин съгласно характера и дюрацията на застрахователните и презастрахователните пасиви. Тези активи се инвестират **за общото благо** на титулярите на полици и бенефициентите, **като се взема предвид всяка публично оповестена цел на политиката, като например етични инвестиции или инвестиции в околната среда.**

Обосновка

Risks cannot be controlled. It can be managed and its effects mitigated through management. Best interest is difficult to define. The point is that it should be for the general good of policyholders and beneficiaries but to allow them to have signed up to particular investments.

Изменение 93

Предложение за директива

Член 131 – параграф 1 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Алинея първа не накърнява изискванията, които надзорните органи на държавите-членки на задължението могат да наложат по отношение на дребните инвеститори във връзка с активите или референтните стойности, с които могат да бъдат свързани обезщетенията по полици, като инвестиционният риск се поема от титулярите на полици.

Обосновка

This is a consumer protection point. At the moment under the Consolidated Life Directive supervisory authorities are able to set rules over what assets can be linked to unit-linked insurance contracts (ie. UCITS-like products). It is important that this link remains so as to avoid cross-sectoral implications where, for example, stricter rules apply to UCITS than non-ucits investment schemes as to what these units can be linked to.

Изменение 94

Предложение за директива

Член 132 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. По отношение на намиращите се в рамките на Общността застрахователни рискове, държавите-членки ***гарантират, че активите, държани с цел покриване на*** техническите резерви, свързани с тези рискове, ***са локализирани в рамките на***

1. По отношение на намиращите се в рамките на Общността застрахователни рискове, държавите-членки ***не изискват държаните активи, които покриват*** техническите резерви, свързани с тези рискове, ***да*** са локализирани в рамките на Общността ***или*** в конкретна държава-

Общността. Държавите-членки не изискват от застрахователните предприятия да локализируют тези активи в конкретна държава-членка.

По отношение на възстановявания от презастрахователни договори спрямо предприятията, лицензирани съгласно настоящата директива, или чието централно управление се намира в рамките на трета страна, чийто режим на платежоспособност се счита за еквивалентен съгласно член 170, държавите-членки не изискват локализиране в рамките на Общността на активите, представляващи тези възстановявания.

Изискването по отношение на локализиране на активи съгласно параграф 1 не включва изискването — движимите активи да бъдат депозирани или недвижимите да бъдат обект на ограничителни мерки като вписване на ипотеки. Активите, представени от претенции срещу длъжници, се счита, че се намират в държавата-членка, където са реализуем.

членка..

По отношение на възстановявания от презастрахователни договори спрямо предприятията, лицензирани съгласно настоящата директива, или чието централно управление се намира в рамките на трета страна, чийто режим на платежоспособност се счита за еквивалентен съгласно член 170, държавите-членки **също така** не изискват локализиране в рамките на Общността на активите, представляващи тези възстановявания.

Обосновка

A requirement to localise assets in the EU contradicts the prudent person investment principle, and may in times of distress even be detrimental to the interests of policyholders. To the extent that this could increase risk exposure, this is catered for in the SCR.

Изменение 95

Предложение за директива Член 136

Текст, предложен от Комисията

1. Застрахователните и презастрахователните предприятия информират надзорния орган незабавно, след като установят, че не покриват капиталовото изискване за платежоспособност или че съществува

Изменение

1. Застрахователните и презастрахователните предприятия информират надзорния орган незабавно, след като установят, че не покриват капиталовото изискване за платежоспособност или че съществува

риск от нарушаване през следващите три месеца.

2. В рамките на два месеца от установяване на **нарушението** на капиталовото изискване за платежоспособност съответното застрахователно или презастрахователно предприятие предоставя за одобрение от страна на надзорния орган реалистичен план за възстановяване.

3. Надзорният орган изисква от съответното застрахователно или презастрахователно предприятие да предприеме необходимите мерки за постигане на — в рамките на шест месеца от установяване на **нарушението** на капиталовото изискване за платежоспособност — възстановяване на нивото от допустими собствени средства, покриващо капиталовото изискване за платежоспособност, или ограничаване на рисковия си профил, за да се гарантира спазването на капиталовото изискване за платежоспособност.

Надзорният орган може, ако е целесъобразно, да удължи този период с три месеца.

4. **При извънредни обстоятелства, ако надзорният орган счита, че финансовото състояние на съответното предприятие ще се влошава още, той може да въведе ограничение или забрана за**

риск от нарушаване през следващите три месеца.

2. В рамките на два месеца от установяване на **значителното нарушение** на капиталовото изискване за платежоспособност съответното застрахователно или презастрахователно предприятие предоставя за одобрение от страна на надзорния орган реалистичен план за възстановяване.

3. Надзорният орган изисква от съответното застрахователно или презастрахователно предприятие да предприеме необходимите мерки за постигане на — в рамките на шест месеца от установяване на **значителното нарушение** на капиталовото изискване за платежоспособност — възстановяване на нивото от допустими собствени средства, покриващо капиталовото изискване за платежоспособност, или ограничаване на рисковия си профил, за да се гарантира спазването на капиталовото изискване за платежоспособност.

Надзорният орган може, ако е целесъобразно, да удължи този период с три месеца.

3а. За да се избегне въздействие от процикличност и да се предотврати дестабилизиране на фондовите пазари, като се изисква предприятията да спазват капиталовото изискване за платежоспособност в рамките на девет месеца след наблюдаваното нарушение, надзорните органи могат да удължават три пъти с по три месеца периода, посочен в алинея втора.

4. **Удължаването на посочените в параграф 3 периоди подлежи най-малко на следните условия:**

предприятието да разполага свободно със собствените си активи. Този надзорен орган информира надзорните органи на приемащите държави-членки за всички мерки, които е предприел. Тези органи вземат същите мерки по искане на надзорните органи на държавата-членка по произход. Надзорният орган на държавата-членка по произход определя кои активи да бъдат обхванати от такива мерки.

*а) че на надзорния орган на всеки три месеца се представя доклад за напредъка, и
б) че през трите месеца, предшестващи предложението за удължаване, е постигнато значително подобрене в спазването на капиталовото изискване за платежоспособност.*

Обосновка

This amendment is intended to provide for implementing measures to ensure that the powers of, and the measures taken by, supervisory authorities are proportionate to the risk exposure, so as to protect the policyholders and beneficiaries insured by the undertakings concerned.

Изменение 96

Предложение за директива Член 139 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Тези мерки са в съответствие със степента и продължителността на затрудненията по отношение на платежоспособността на съответното застрахователно или презастрахователно предприятие.

Изменение

Тези мерки са в съответствие със степента и продължителността на затрудненията по отношение на платежоспособността на съответното застрахователно или презастрахователно предприятие **и са пропорционални на риска, свързан със защитата на титулярите на полици и бенефициентите.**

Обосновка

It gives supervisors the power to “take all measures necessary to safeguard the interests of

policyholders”. This unlimited power appears to be far too open and wide ranging. The supervisory powers should be principle based, proportionate and escalating commensurate with the level of the capital breach. They should take into account the potential for the company’s capital position to worsen in the future and any mitigating actions that the company has taken or intends to take in the near future.

Изменение 97

Предложение за директива Член 141 – алинея -1 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Комисията приема мерки за прилагане, като уточнява условията за намеса по начините, посочени в член 136, параграфи 3 и 4 и разяснява приложението на принципите, посочени в член 139.

Обосновка

It is essential that the directive should, as far as possible, serve to harmonise the procedures and practices of the various European supervisors so as to prevent a given operator being treated different from one Member State to another. It is accordingly proposed that the Commission, under development measures (Lamfalussy level 2), should lay down the harmonised general principles that national supervisors must take into account.

Изменение 98

Предложение за директива Член 164 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. За тези цели се счита, че вземанията по презастрахователни договори се задържат в държавата-членка, където се извършват дейностите, доколкото те представляват вземания по презастрахователни договори срещу един от следните субекти:
а) предприятия, получили разрешение съгласно настоящата директива,
б) специализирани презастрахователни предприятия,

или

в) предприятия със седалище в трета държава, чийто режим на платежоспособност се счита за равностоен в съответствие с член 170.

Изменение 99

Предложение за директива Член 170 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията **в съответствие с посочената в член 304, параграф 2 процедура по консултиране** приема решения за това дали режимът на платежоспособност на трета страна, приложим по отношение на презастрахователната дейност на предприятия с централно управление в рамките на тази трета страна, е равностоен на посоченото в **настоящата директива**.
Тези решения се преразглеждат редовно.

Изменение

1. Комисията **може да** приема решения за това дали режимът на платежоспособност на трета страна, приложим по отношение на презастрахователната дейност на предприятия с централно управление в рамките на тази трета страна, е равностоен на посоченото в **дъл I, глава VI**.

Тези решения, **предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 304, параграф 3. Те** се преразглеждат редовно **с цел да се отчетат всякакви промени в режима за платежоспособност, установен в дъл I, глава VI, както и в режима на платежоспособност в съответната трета страна.**

Обосновка

A Decision concerning the third country equivalence of standards is a political decision where the co-legislators should be treated equally. As a result the advisory procedure foreseen in Article 304(2) becomes obsolete.

Изменение 100

Предложение за директива Член 170 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Посоченото в параграф 1 решение може да влезе в сила, само след като съответната трета държава е признала посочения в настоящата директива режим за платежоспособност за равностоен на нейния режим (взаимно признаване).

Обосновка

The incorporation of this paragraph is appropriate due to the equivalence assessment of article 263 and 170. Especially in the range of the acceptance of monitory systems for reinsurance, there are negotiations with different jurisdictions in order to develop standards since years. If countries think about introducing collateral systems, the EU should not appreciate them without additional requirements.

Изменение 101

Предложение за директива Член 183 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Наред с това се предоставя конкретна информация, с оглед правилното разбиране на основните рискове по договора, които поема титулярът на полицата.

Обосновка

This amendment aims at strengthening the provisions in the Commission's proposal as regards policyholder protection and information together with Articles 180 and 181.

Изменение 102

Предложение за директива Член 183 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 183а

Информация за титулярите на полици: излишък от средства
В допълнение към информацията, посочена в член 183, използването на излишък от средства по член 90, параграф 2 се съобщава на притежателя на полица за целите на изискването за платежоспособност преди сключването на животозастрахователния договор.

Обосновка

The use of collectively assigned realised profits for any breaches of Standard Capital Requirement should be communicated to the policy holders as part of the information before signing the contract. The importance of this was also shown in the case of the inquiry of Equitable Life.

Изменение 103

Предложение за директива
Член 208 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите-членки гарантират, че застрахователните и презастрахователните предприятия, които сключват презастрахователни договори с ограничено поемане на риск или осъществяват презастрахователни дейности с ограничено поемане на риск, са в състояние да наблюдават, управляват, контролират и отчитат надлежно рисковете, произтичащи от тези договори или дейности.

1. Държавите-членки гарантират, че застрахователните и презастрахователните предприятия, които сключват презастрахователни договори с ограничено поемане на риск или осъществяват презастрахователни дейности с ограничено поемане на риск, са в състояние да **определят, измерват**, наблюдават, управляват, контролират и отчитат надлежно рисковете, произтичащи от тези договори или дейности.

Обосновка

Before a measurement of risk is possible, a risk should be identified. The five actions "to identify", "to assess", "to manage", "to monitor", and "to report" are recommended in this combination in CEIOPS's first wave of advice.

Изменение 104

Предложение за директива Член 210 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) „група“ — група от предприятия, **състояща се** от предприятие, притежаващо дялово участие, от неговите дъщерни предприятия и от структурите, в които предприятието, притежаващо дялово участие, или неговите дъщерни предприятия имат дялово участие, както и от предприятията, свързани по между си посредством взаимоотношение, посочено в член 12, параграф 1 от Директива 83/349/ЕИО;

Изменение

в) „група“ — група от предприятия:

і) която се състои от предприятие, притежаващо дялово участие, от неговите дъщерни предприятия и от структурите, в които предприятието, притежаващо дялово участие, или неговите дъщерни предприятия имат дялово участие, както и от предприятията, свързани по между си посредством взаимоотношение, посочено в член 12, параграф 1 от Директива 83/349/ЕИО; *или*
іі) която се основава на договор или друго материално доказателство за наличието на дълготрайни, силни и устойчиви финансови връзки между всички тези предприятия, и които могат да включват взаимозастрахователни асоциации или асоциации от взаимозастрахователен тип, при условие че:
- координацията на централно равнище реално упражнява господстващо влияние върху решенията, включително финансовите решения, на всички предприятия, които са членове на групата; и
- установяването и прекратяването

на подобни отношения за целите на настоящия дял подлежи на предварително одобрение от страна на органа за надзор над групата. Предприятието, което осъществява координацията на централно равнище се счита за предприятие, притежаващо дялово участие, или по целесъобразност, за предприятието-майка, а всички останали предприятия се считат за свързани предприятия, или по целесъобразност, за клонове;

Обосновка

Group supervision rights and duties are in the proposed Commission text limited to groups with a parent/subsidiary constellation. There are however insurance groups and/or mixed-activity insurance (holding) companies based on contractual relations, where a similar situation exists. Group supervision should also benefit these groups.

Изменение 105

Предложение за директива

Член 210 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) „колегиум на надзорните органи” означава постоянна, но гъвкава структура за сътрудничество и координация между надзорните органи на засегнатите държави-членки;

Обосновка

To ensure introduction of colleges of supervisors as a legal requirement for cross-boarder insurance group supervision, a definition needs to be introduced into the Framework Directive.

Изменение 106

Предложение за директива

Член 212 – параграф 2 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

Когато органът за надзор над групата **не включва** застрахователно или презастрахователно предприятие в обхвата на надзора над групата съгласно някой от случаите, посочени в алинея първа, букви б) и в), надзорните органи на държавата–членка, в която това предприятие е установено, могат да изискат от предприятието, което е начело на групата, информация, която би могла да улесни упражнявания от тях надзор над съответното застрахователно или презастрахователно предприятие.

Изменение

Когато органът за надзор над групата **счита, че едно** застрахователно или презастрахователно предприятие **не следва да попада** в обхвата на надзора над групата съгласно някой от случаите, посочени в алинея първа, букви б) и в), **преди да вземе решение, той се консултира с** надзорните органи на държавата–членка, в която това предприятие е установено. **Надзорните органи на държавата–членка, в която е установено това предприятие,** могат да изискат от предприятието, което е начело на групата, информация, която би могла да улесни упражнявания от тях надзор над съответното застрахователно или презастрахователно предприятие.

Обосновка

The group support mechanism is based on mutual trust. However, the involvement of supervisory authorities concerned, not being the group supervisor, should be enhanced. All supervisors involved in should be able to judge a situation based on the same amount of information. Where concerned supervisors cannot come to an agreement, it is useful to receive qualified advice from a third party that provides an independent view. The agency / governance problem that arose in the original proposal has therewith been eliminated.

Изменение 107

Предложение за директива Член 220 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Без да се засяга параграф 1, в изчислението **могат да бъдат включени следните елементи**, доколкото **те са допустими** за покриване на капиталовото изискване за платежоспособност на съответното свързано предприятие:

Изменение

2. Без да се засяга параграф 1, в изчислението **може да бъде включен всеки записан, но невнесен капитал на дадено свързано застрахователно или презастрахователно предприятие от застрахователното или презастрахователното предприятие, притежаващо дялово участие, чиято групова платежоспособност се изчислява**, доколкото **то е допустимо** за покриване на капиталовото изискване

за платежоспособност на съответното свързано предприятие.

а) резерви, формирани от печалба, и бъдещи печалби, възникващи в животозастрахователно или презастрахователно предприятие, свързано със застрахователно или презастрахователно предприятие, притежаващо дялово участие, чиято групова платежоспособност се изчислява;

б) записан, но невнесен капитал на застрахователно или презастрахователно предприятие, свързано със застрахователно или презастрахователно предприятие, притежаващо дялово участие, чиято групова платежоспособност се изчислява.

в) записан, но невнесен капитал на свързано застрахователно или презастрахователно предприятие, който представлява потенциално задължение за друго застрахователно или презастрахователно предприятие, свързано с притежаващото дялово участие застрахователно или презастрахователно предприятие.

Обосновка

Profit reserves and future profits are accounting concepts that are not in line with the realistic valuation principles to which undertakings are subject according to this Directive. It therefore needs to be eliminated.

Изменение 108

Предложение за директива Член 220 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Ако надзорните органи преценят, че някои, различни от посочените в параграф 2, собствени средства, допустими за покриване на

Изменение

3. Когато някои, различни от посочените в параграф 2, собствени средства, допустими за покриване на капиталовото изискване за

капиталовото изискване за платежоспособност на свързано застрахователно или презастрахователно предприятие, не могат да бъдат реално осигурени в наличност, за да покрият капиталовото изискване за платежоспособност на застрахователното или презастрахователното предприятие, притежаващо дялово участие, чиято групова платежоспособност се изчислява, тези собствени средства могат да се включат в изчислението, доколкото те са допустими за покриване на капиталовото изискване за платежоспособност на свързаното предприятие.

платежоспособност на свързано застрахователно или презастрахователно предприятие, не могат да бъдат реално осигурени в наличност, за да покрият капиталовото изискване за платежоспособност на застрахователното или презастрахователното предприятие, притежаващо дялово участие, чиято групова платежоспособност се изчислява, тези собствени средства могат да се включат в изчислението, доколкото те са допустими за покриване на капиталовото изискване за платежоспособност на свързаното предприятие.

Изменение 109

Предложение за директива Член 225 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. При изчисляване на груповата платежоспособност на застрахователно или презастрахователно предприятие, което е предприятие, притежаващо дялово участие от застрахователно или презастрахователно предприятие от трета страна, последното се третира, единствено за целите на изчислението, като свързано застрахователно или презастрахователно предприятие.

Изменение

1. При изчисляване **в съответствие с член 231** на груповата платежоспособност на застрахователно или презастрахователно предприятие, което е предприятие, притежаващо дялово участие от застрахователно или презастрахователно предприятие от трета страна, последното се третира, единствено за целите на изчислението, като свързано застрахователно или презастрахователно предприятие.

Обосновка

According to the Commission¹, the Directive allows diversification effects to be taken into account across a whole group, and not just within the EU, when calculating the SCR on a consolidated basis. On the other hand, the deduction and aggregation method of calculating the SCR requires a third country to be equivalent before diversification benefits can be taken into account. This amendment distinguishes between the two calculation methods, clarifying that arbitrary limits cannot be placed on diversification benefits when using the consolidated method.

¹ Letter from Jorgen Holmquist, Director-General, DG Markt, to Thomas Steffen, CEIOPS

Chairman, dated 23 January 2008

Изменение 110

Предложение за директива Член 225 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Органът за надзор над групата се допитва до другите заинтересовани надзорни органи и до Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор **преди вземане на решение относно съпоставимостта.**

Изменение

При извършването на това органът за надзор над групата се допитва до другите заинтересовани надзорни органи и до Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

Обосновка

In paragraph 2 it is said that the group supervisor decides on equivalence, whereas in paragraph 3 this power is given to the Commission. In order to clarify that such power belongs to the Commission, paragraph 2 needs to be modified.

Изменение 111

Предложение за директива Член 225 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията **приема, след допитване до Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване и в съответствие с посочената в член 304, параграф 2 процедура,** решение относно съпоставимостта на режим за платежоспособност на трета страна спрямо изложеното в дял I, глава VI.
Тези решения биват редовно преразглеждани, за да вземат предвид промените на режима за платежоспособност, изложен в дял I, глава VI, и промените на режима за платежоспособност на третата страна.

Изменение

3. Комисията **може да приеме** решение относно съпоставимостта на режим за платежоспособност на трета страна спрямо изложеното в дял I, глава VI, **съгласно принципа за взаимно признаване.**

Тези решения, **предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 304, параграф 3.** Те биват редовно преразглеждани, за да вземат предвид

промените на режима за платежоспособност, изложен в дял I, глава VI, и промените на режима за платежоспособност на третата страна.

Обосновка

A Decision concerning the third country equivalence of standards is a political decision where the co-legislators should be treated equally. As a result the advisory procedure foreseen in Article 304(2) becomes obsolete.

Изменение 112

**Предложение за директива
Член 225 – параграф 3 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Ако Комисията не е взела решение в съответствие с параграф 3, се приема, че режимът, който се прилага в третата страна, не е съпоставим с режима, предвиден в настоящата директива и правоприлагащите мерки към нея. Подобна презумпция е оборима.

Обосновка

The amendment suggests that there is a rebuttable presumption on the non-equivalence of the third-country regime.

Изменение 113

**Предложение за директива
Член 225 – параграф 4 – алинея 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Когато приетото от Комисията решение съгласно параграф 3 заключава, че режимът за платежоспособност на третата страна е съпоставим, параграф 2 не се прилага.

заличава се

Обосновка

See justification to amendment proposed by Mr. Sánchez Presedo to Article 225 paragraph 2 subparagraph 2.

Изменение 114

Предложение за директива

Член 228 - параграф 2 - алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) пропорционалният дял от минималното капиталово изискване на свързаните застрахователни **или** презастрахователни предприятия.

Изменение

б) пропорционалният дял от минималното капиталово изискване на свързаните застрахователни **и** презастрахователни предприятия.

Обосновка

Technical adaptation to reflect that the proportional shares in both insurance and reinsurance undertakings has to be added, and that there is no choice, which the word "or" could imply.

Изменение 115

Предложение за директива

Член 229 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. При допитване до Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор надзорните органи надлежно се запознават с неговото становище преди да вземат своето общо решение.

Органът за надзор над групата **предоставя на заявителя посоченото в параграф 2 общо решение под формата на документ, съдържащ**

Изменение

4. При липса на общо решение на съответните надзорни органи в срок от шест месеца след датата на получаване на пълното заявление от органа за надзор над групата, последният изисква Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор да представи необвързващо становище, прието с квалифицирано мнозинство от неговите членове, на всички засегнати надзорни органи в рамките на следващите десет седмици.

Органът за надзор над групата **взема решение в срок от три седмици след получаване на становището, като изцяло отчита неговото съдържание.**

напълно обоснованото решение, както и обяснение за всяко значително отклонение от приетата от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор позиция.

Общото решение се признава за окончателно и се прилага от съответните надзорни органи.

Решението на органа за надзор над групата се формулира в документ, съдържащ пълните основания за решението, и взема предвид изразените становища на другите засегнати надзорни органи.

Органът за надзор над групата предоставя решението си на заявителя и на другите засегнати надзорни органи. Съответните надзорни органи спазват решението.

Обосновка

The involvement of supervisory authorities concerned, not being the group supervisor, should be enhanced. All supervisors involved should be able to judge a situation based on the same relevant informations. Where concerned supervisors cannot come to an agreement, it is useful to receive a qualified advice from a third party that provides an independent view.

The CEIOPS advice should be taken in an qualified majority voting process, because home and host supervisor are both CEIOPS members.

Изменение 116

Предложение за директива

Дял III – глава II – раздел 1 – подраздел 6 - заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Подраздел 6— Подкрепа от групата

Раздел 1a – Подкрепа от групата

Обосновка

Group support is a concept that can be applied independently of the application of methods to prevent double gearing by a group.

Изменение 117

Предложение за директива

Член 234

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите-членки предвиждат изложените в членове 236—241 правила да се прилагат за всяко застрахователно

Държавите-членки предвиждат изложените в членове 236—241 правила да се прилагат за всяко застрахователно

или презастрахователно предприятие, което е дъщерно предприятие на застрахователно или презастрахователно предприятие **при поискване от страна на последното**, когато са изпълнени всички долупосочени условия:

- а) дъщерното предприятие, **по отношение на което органът за надзор над групата не е взел решение съгласно** 212, параграф 2, е включено в надзора над групата, осъществяван от органа за надзор над групата на ниво предприятие-майка в съответствие с настоящия дял;
- б) процедурите за управление на риска и механизмите за вътрешен контрол на предприятието-майка покриват дъщерното предприятие и предприятието-майка отговаря на изискванията на надзорните органи по отношение на разумното управление на дъщерното предприятие;
- в) предприятието-майка декларира посредством правно обвързващ документ в писмена форма, приет от органа за надзор над групата **съгласно член 237, че собствени средства, допустими съгласно член 98, параграф 5**, при необходимост ще бъдат прехвърлени в рамките на ограниченията, възникващи от прилагането на член 237;

или презастрахователно предприятие, което е дъщерно предприятие на застрахователно или презастрахователно предприятие, когато са изпълнени всички долупосочени условия:

- а) дъщерното предприятие **не е било изключено от обхвата на член 212**, параграф 2, **и** е включено в надзора над групата, осъществяван от органа за надзор над групата на ниво предприятие-майка в съответствие с настоящия дял;
- б) процедурите за управление на риска и механизмите за вътрешен контрол на предприятието-майка покриват дъщерното предприятие и предприятието-майка отговаря на изискванията на надзорните органи по отношение на разумното управление на дъщерното предприятие;
- в) предприятието-майка декларира посредством правно обвързващ документ в писмена форма, приет от органа за надзор над групата **и от другия съответен надзорен орган** съгласно член 237, че **допустими основни** собствени средства при необходимост ще бъдат **безусловно и бързо** прехвърлени **под формата на подходящи активи по искане на органа за надзор над групата или другия съответен надзорен орган** и в рамките на ограниченията, възникващи от прилагането на член 237;
- ва) предприятието-майка изпълнява изискванията на компетентния орган по отношение на разумното управление на дъщерното предприятие и декларира, със съгласието на надзорния орган, че предоставя гаранции за изпълнение на ангажиментите, поети от дъщерното предприятие;**
- вб) (ва) главен източник на подпомагане от групата са собствени**

г) от страна на предприятието-майка е представено заявление за получаване на разрешение за прилагане на членове 236—241 и въпросното заявление е получило положителен отговор съгласно изложената в член 235 процедура.

финансови средства, прехвърлени от предприятието-майка на неговия клон, и съществуват договори, подлежащи на изпълнение по законен ред, за да се гарантира трансферирането на налични собствени фондове; и

г) от страна на предприятието-майка **и на съответното дъщерно предприятие** е представено **съвместно** заявление за получаване на разрешение за прилагане на членове 236—241 и въпросното заявление е получило положителен отговор съгласно изложената в член 235 процедура.

Обосновка

The deleted words only provide confusion in relation to paragraph d) of this Article as to who requests group support.

Изменение 118

Предложение за директива Член 235 – параграфи 2 и 3

Текст, предложен от Комисията

2. Съответните надзорни органи полагат усилия в рамките на правомощията си да достигнат до общо решение относно заявлението в срок от **шест** месеца от датата, на която органът за надзор над групата е получил пълното заявление. Органът за надзор над групата незабавно препраща пълното заявление на другите надзорни органи. Общото решение се формулира в документ, съдържащ напълно обоснованото решение, който органът за надзор над групата предава на подателя на заявлението. Посоченото по-горе общо решение се **признава за окончателно и се прилага** от надзорните органи в съответните държави-членки.

Изменение

2. Съответните надзорни органи полагат усилия в рамките на правомощията си да достигнат до общо решение относно заявлението в срок от **три** месеца от датата, на която органът за надзор над групата е получил пълното заявление. Органът за надзор над групата незабавно препраща пълното заявление на другите надзорни органи. Общото решение се формулира в документ, съдържащ напълно обоснованото решение, който органът за надзор над групата предава на подателя на заявлението. Посоченото по-горе общо решение се **спазва** от надзорните органи в съответните държави-членки.

3. Ако съответните надзорни органи не достигнат до общо решение в рамките на *шест* месеца, *органът* за надзор над групата *взема самостоятелно решение относно заявлението. Решението се формулира в документ, съдържащ напълно обоснованото решение, и отчита мненията и резервите на другите съответни надзорни органи, изразени в рамките на шест месеца. Органът за надзор над групата предава решението на заявителя и на другите надзорни органи. Решението се признава за окончателно и се прилага от съответните* надзорни органи.

3. При липса на общо решение на съответните надзорни органи в срок от *три* месеца *след датата на получаване на пълното заявление от органа* за надзор над групата, *последният изисква Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор да представи своето становище, прието с квалифицирано мнозинство от неговите членове, на всички засегнати надзорни органи в рамките на следващите два месеца.*

Органът за надзор над групата взема решение в рамките на една седмица след предаването на становището на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, като изцяло взема предвид това становище, както и становищата на другите засегнати надзорни органи.

Решението на органа за надзор над групата се посочва в документ, съдържащ пълна обосновка за решението, както и обяснение за всяко значително отклонение от позициите, изразени от останалите засегнати надзорни органи или от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор в неговото становище.

Органът за надзор над групата предава решението си на заявителя и на другите заинтересовани надзорни органи, които на свой ред могат да предадат тази информация на други предприятия, които са част от групата и подлежат на надзор. Всички засегнати от решението надзорни органи го спазват.

Обосновка

The group support mechanism is based on mutual trust. However, the involvement of supervisory authorities concerned, not being the group supervisor, should be enhanced. All supervisors involved in should be able to judge a situation based on the same amount of information. Where concerned supervisors cannot come to an agreement, it useful to receive a qualified advice from a third party that provides an independent view. The agency / governance problem that arose in the original proposal has therewith been eliminated.

Изменение 119

Предложение за директива Член 236 – параграфи 2 до 4

Текст, предложен от Комисията

2. Ако капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие е изчислено въз основа на вътрешен модел, одобрен на ниво група съгласно член 229, и надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, смята, че неговият рисков профил се отклонява значително от вътрешния модел, и докато предприятието не отстрани надлежно забележките на надзорния орган, този орган може, в случаите, посочени в член 37, да предложи на органа за надзор над групата да наложи изискването за добавен капитал към изчисленото посредством прилагането на този модел капиталово изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие, или при изключителни обстоятелства, когато подобно изискване за добавен капитал не е уместно, да изиска от това предприятие да изчисли капиталовото изискване за платежоспособност въз основа на стандартната формула. Надзорният орган обосновава това решение както пред дъщерното предприятие, така и пред органа за надзор над групата.

Изменение

2. Ако капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие е изчислено въз основа на вътрешен модел, одобрен на ниво група съгласно член 229, и надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, смята, че неговият рисков профил се отклонява значително от вътрешния модел, и докато предприятието не отстрани надлежно забележките на надзорния орган, този орган може, в случаите, посочени в член 37, да предложи на органа за надзор над групата да наложи изискването за добавен капитал към изчисленото посредством прилагането на този модел капиталово изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие, или при изключителни обстоятелства, когато подобно изискване за добавен капитал не е уместно, **може да предложи на органа за надзор над групата** да изиска от това предприятие да изчисли капиталовото изискване за платежоспособност въз основа на стандартната формула. Надзорният орган, **лицензирал дъщерното предприятие**, обосновава това решение както пред дъщерното предприятие, така и пред органа за надзор над групата. **В случай, че се**

3. Ако капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие е изчислено въз основа на стандартната формула и надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, смята, че неговият рисков профил се отклонява значително от залегналите в стандартната формула допускания, и докато предприятието не отстрани надлежно забележките на надзорния орган, този орган може, в случаите, посочени в член 37, да предложи на органа за надзор над групата да наложи изискването за добавен капитал към капиталово изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие.

4. Надзорният орган обосновава това решение както пред дъщерното предприятие, така и пред органа за надзор над групата.

Ако надзорният орган и органът за

получи съгласието на органа за надзор над групата, предлагащият надзорен орган решава съвместно с органа за надзор над групата дали да определи добавения капитал на стойността на капиталовото изискване за платежоспособност на въпросното дъщерно предприятие в съответствие с член 37, параграфи 2-5 или, при изключителни обстоятелства, да изиска предприятието да изчисли своето капиталово изискване за платежоспособност въз основа на стандартната формула.

3. Ако капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие е изчислено въз основа на стандартната формула и надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, смята, че неговият рисков профил се отклонява значително от залегналите в стандартната формула допускания, и докато предприятието не отстрани надлежно забележките на надзорния орган, този орган може, в случаите, посочени в член 37, да предложи на органа за надзор над групата да наложи изискването за добавен капитал към капиталово изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие.

Надзорният орган, *лицензирал дъщерното предприятие*, обосновава това решение както пред дъщерното предприятие, така и пред органа за надзор над групата. *В случай, че се получи съгласието на органа за надзор над групата, предлагащият надзорен орган решава съвместно с органа за надзор над групата да определи добавения капитал на стойността на капиталовото изискване за платежоспособност на въпросното дъщерно предприятие в съответствие с член 37, параграфи 2-5.*

4. При липса на общо решение на

надзор над групата *не достигнат до съгласие или ако органът за надзор над групата не вземе решение в рамките на един месец от предложението на надзорния орган, въпросът се подлага за обсъждане в* Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, *който се произнася по случая в срок от два месеца.*

Органът за надзор над групата *разглежда надлежно полученото становище преди да вземе окончателно решение. Органът за надзор над групата представя решението на дъщерното предприятие и надзорните органи.*

Ако органът за надзор над групата не вземе окончателно решение в рамките на един месец от датата на становището на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, предложението на надзорните органи ще се счита за прието.

съответните надзорни органи в рамките на три месеца органът за надзор над групата *изисква Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор да представи своето становище, прието с квалифицирано мнозинство от неговите членове, на всички засегнати надзорни органи в рамките на следващите два месеца.* Органът за надзор над групата *взема решение в рамките на една седмица след получаване на становището на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, като изцяло взема предвид това становище, както и становищата на другите засегнати надзорни органи.*

Решението на органа за надзор над групата се посочва в документ, съдържащ пълна обосновка за решението, както и обяснение за всяко значително отклонение от позициите, изразени от останалите засегнати надзорни органи или от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор в неговото становище.

Органът за надзор над групата предава решението си на заявителя и на другите заинтересовани надзорни органи, които на свой ред могат да предадат тази информация на други предприятия, които са част от групата и подлежат на надзор. Всички засегнати от решението надзорни органи го спазват.

Обосновка

Legally the group supervisor has no powers in the Member State of the subsidiary. Therefore, it is appropriate for legal certainty that the capital add-on for a subsidiary is set by its solo supervisor or, respectively, the subsidiary is required by its solo supervisor to use the standard formula. In both cases the group supervisor's agreement is necessary as precondition.

Изменение 120

Предложение за директива Член 237

Текст, предложен от Комисията

1. Чрез дерогация на член 98, параграф 4 разликата между капиталовото изискване за платежоспособност и минималното капиталово изискване на дъщерното предприятие се покрива или от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства, или от групова подкрепа, или чрез комбинация от двете.

За целите на класифицирането на собствени средства по редове съгласно членове 93—96, груповата подкрепа се разглежда като **допълнителни собствени средства**.

2. Груповата подкрепа се заявява под формата на декларация **пред** органа за надзор над групата, във формата на правно обвързващ документ, **и** представлява задължение за прехвърляне на допустими съгласно член 98, параграф 5 собствени средства.

Изменение

1. Чрез дерогация на член 98, параграф 4 разликата между капиталовото изискване за платежоспособност и минималното капиталово изискване на дъщерното предприятие се покрива или от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства, или от групова подкрепа, или чрез комбинация от двете.

За целите на класифицирането на собствени средства по редове съгласно членове 93—96, груповата подкрепа се разглежда като **капитал от втори ред**.

Излишък от средства, попадащи в обхвата на член 90, не се прехвърля в рамките на режима на груповата подкрепа.

2. Груповата подкрепа се заявява под формата на декларация **от предприятието-майка до дъщерното предприятие, приета от** органа за надзор над групата **и засегнатите надзорни органи, под формата на правно обвързващ документ, който без да засяга разпоредбите на съответното дружествено право,** представлява задължение за прехвърляне на допустими съгласно член 98, параграф 5 собствени средства, **на съответното дъщерно предприятие до даден заявен лимит.**
2а. Груповата подкрепа се предоставя от допустими собствени средства, с които предприятието-майка или друго дъщерно предприятие разполага в наличност, ако съществуват ясни доказателства, че няма да възникнат

3. Преди да приеме описаната в параграф 2 декларация, органът за надзор над групата **проверява**:

а) дали групата разполага с достатъчно допустими собствени средства да покрие своето консолидирано групово капиталово изискване за платежоспособност;

б) дали съществува настояща или очаквана съществена материална или правна пречка пред бързото прехвърляне на посочените в параграф 2 допустими собствени средства;

в) дали съдържащият декларацията за групова подкрепа документ **отговаря** на всички законодателни изисквания, **които се прилагат по отношение на предприятието-майка, за да бъде признат като правно задължение** и дали всяко сезиране на правен или административен орган няма да има преустановяващо действие.

никакви правни пречки за прехвърлянето на собствени средства от това дъщерно предприятие, включително при кризисни ситуации.

3. Преди да приеме описаната в параграф 2 декларация, органът за надзор над групата **и надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, работят съвместно с цел да проверят**:

а) дали групата разполага с достатъчно допустими собствени средства да покрие своето консолидирано групово капиталово изискване за платежоспособност;

аа) дали групата поддържа адекватна система за управление на ликвидността с цел да се гарантира потенциалната необходимост от прехвърляне на средства;

б) дали съществува настояща или очаквана съществена материална или правна пречка пред бързото прехвърляне на посочените в параграф 2 допустими собствени средства;

в) дали съдържащият декларацията за групова подкрепа документ **и всички други необходими придружаващи инструменти отговарят** на всички законодателни изисквания, **приложими в държавата-членка на дружеството, предоставящо груповата подкрепа** и дали всяко сезиране на правен или административен орган няма да има преустановяващо действие, **включително ограничаването на груповата подкрепа до границата на най-актуалната декларация, или когато е приложимо, според предвиденото в член 244, параграф 1, както и подреждане, съответстващо на вземанията на титулярите на полици, включително в случай на реорганизация, извънсъдебно споразумение с кредитори, асигнация, поглъщане или други административни процедури.**

За. При липса на общо одобрение от

съответните надзорни органи в срок от три месеца след датата на получаване на пълното заявление от органа за надзор над групата, последният изисква Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор да представи своето становище, прието с квалифицирано мнозинство от неговите членове, на всички засегнати надзорни органи в рамките на следващите два месеца.

Органът за надзор над групата взема решение в рамките на една седмица след получаването на становището на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, като взема предвид изцяло това становище, както и становищата на другите съответни надзорни органи.

Решението на органа за надзор над групата се посочва в документ, съдържащ пълна обосновка за решението, както и обяснение за всяко значително отклонение от позициите, изразени от останалите засегнати надзорни органи или от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор в неговото становище.

Органът за надзор над групата предава решението си на заявителя и на другите заинтересовани надзорни органи, които на свой ред могат да предадат тази информация на други предприятия, които са част от групата и подлежат на надзор. Всички засегнати от решението надзорни органи го спазват.

Обосновка

Ancillary own funds can be both Tier 2 and Tier 3 and is therefore less precise as Tier 2 capital.

Изменение 121

Предложение за директива Член 238

Текст, предложен от Комисията

1. Чрез дерогация от член 136 **надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, не е отговорен за налагането** на капиталовото изискване за платежоспособност **чрез вземането на мерки на ниво дъщерното предприятие.**
Надзорният орган обаче продължава да следи капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие, както е посочено в параграфи 2 и 3.
2. **Ако** капиталовото изискване за платежоспособност не е вече напълно покрито от комбинацията между допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства и размера на груповата подкрепа, заявена съгласно член 237, **но допустимите съгласно член 98, параграф 5 собствени средства са в достатъчен размер, за да покрият минималното капиталово изискване, надзорният орган може да поиска от предприятието-майка да предостави нова декларация, с която груповата подкрепа да бъде променена до размера, необходим за пълното покритие** на капиталовото изискване за платежоспособност.
3. **Ако капиталовото изискване за платежоспособност не е вече напълно покрито от комбинацията между допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства и**

Изменение

1. Чрез дерогация от **параграфи 2 и 3** на член 136, **в случаи на нарушение на** капиталовото изискване за платежоспособност **се прилагат процедурите, посочени в параграфи 2–4а.**
2. **В рамките на два месеца след като се установи, че** капиталовото изискване за платежоспособност не е вече напълно покрито от комбинацията между допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства и размера на груповата подкрепа, заявена съгласно член 237, **дъщерното предприятие представя план за възстановяването на покритието** на капиталовото изискване за платежоспособност за **одобрение от надзорния орган в рамките на три месеца след установяването на нарушението, или чрез увеличаване на равнището на допустимите собствени средства или чрез предоставяне на нова декларация за групов подкрепа, или чрез намаляване на рисковата експозиция на предприятието (нерискуване).** **Надзорният орган незабавно уведомява органа за надзор над групата и му изпраща плана.**
3. **Преди да одобри плана, надзорният орган гарантира, че размерът** на груповата подкрепа, **който е изложен в плана, е** заявен съгласно член 237.

размера на груповата подкрепа, заявен съгласно член 237, **и допустимите съгласно член 98, параграф 5 собствени средства не са достатъчни да покрият минималното капиталово изискване, надзорният орган може да поиска от предприятието-майка да прехвърли такава част от допустимите съгласно член 98, параграф 5 собствени средства, каквато е необходима да се покрие отново минималното капиталово изискване, както и да предостави нова декларация, с която груповата подкрепа да бъде променена до размера, необходим за пълното покритие на капиталовото изискване за платежоспособност.**

4. Преди да приеме описаната в параграфи 2 и 3 нова декларация, органът за надзор над групата проверява дали посочените в член 237 условия са изпълнени. Ако предприятието-майка не представи новата декларация или ако новата декларация е отхвърлена, дерогациите съгласно член 236 и член 237, параграф 1 престават да се прилагат.

Надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, **си възстановява пълното право да определя капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие и да** взема необходимите мерки, за да гарантира, че то е адекватно покрито от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства. Предприятието-майка обаче не се освобождава от задължението, поето по силата на последната приета декларация.

4. Ако планът не бъде одобрен и равнището на капиталовото изискване за платежоспособност не бъде определено в рамките на сроковете, посочени в параграф 2, дерогациите съгласно член 236 и член 237 и в параграф 1 на настоящия член престават да се прилагат, и в рамките на един месец предприятието-майка прехвърля собствените средства, произтичащи от последната приета декларация, под формата на елементи съгласно член 98, параграф 4..

Надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, взема необходимите мерки, за да гарантира, че **капиталовото изискване за платежоспособност** е адекватно покрито от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства. Предприятието-майка обаче не се освобождава от задължението, поето по силата на последната приета декларация.

4а. Ако капиталовото изискване за платежоспособност не е вече напълно покрито от комбинацията от

допустими съгласно член 98, параграф 4 собствени средства и размера на груповата подкрепа, заявен съгласно член 237, а допустимите съгласно член 98, параграф 5 собствени средства не са достатъчни, за да покрият минималното капиталово изискване, в допълнение към правомощията, посочени в член 137, надзорният орган може да поиска от предприятието-майка да прехвърли допустими по член 98, параграф 5 собствени средства, до степената необходима, за да се покрие отново минималното капиталово изискване, и до размера на груповата подкрепа, заявена в последната приета декларация.

Обосновка

This paragraph is inconsistent with the responsibilities as laid down in Article 262(1), where it is said that the group supervisor is not responsible enforcement of compliance by insurance and reinsurance undertakings. Splitting monitoring and enforcement for supervision does not improve the effective supervision. By deleting this paragraph is sufficient clear that the monitoring and enforcement of subsidiary insurance or reinsurance undertakings is the task and responsibility of the local supervisory This also enables the local supervisory authority to uphold its accountability towards national parliaments in case of a bankruptcy.

Изменение 122

Предложение за директива Член 239

Текст, предложен от Комисията

Когато дъщерното предприятие **е в процедура по ликвидация** и е обявено в несъстоятелност, надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, по собствена инициатива или по искане на някой друг орган, компетентен относно процедурата по ликвидация по силата на дял IV, изисква от предприятието-майка да прехвърли допустими собствени средства на дъщерното предприятие, доколкото те са необходими за

Изменение

Когато дъщерното предприятие е обявено в несъстоятелност **и е в процедура по ликвидация**, надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, по собствена инициатива или по искане на някой друг орган, компетентен относно процедурата по ликвидация по силата на дял IV, изисква от предприятието-майка да прехвърли допустими собствени средства на дъщерното предприятие, доколкото те

покриване на задължения **към титулярите на полици**, до размера на груповата подкрепа, заявена в последната приета декларация.

са необходими за покриване на **всички** задължения, до размера на груповата подкрепа, заявена в последната приета декларация.

Обосновка

No substantial changes: clarification.

Изменение 123

Предложение за директива Член 240 – параграфи 1 и 2

Текст, предложен от Комисията

1. В описаните в членове 238 и 239 случаи надзорният орган отправя искането си към предприятието-майка и незабавно информира органа за надзор над групата.

Ако предприятието-майка не прехвърли в кратки срокове допустими собствени средства на дъщерното предприятие, органът за надзор над групата използва всичките си правомощия, включително правомощията по член 142, да гарантира, че **групата** ще извърши поискания превод при първа възможност.

2. Груповата подкрепа **може да бъде осигурена** от допустими собствени средства, налични в предприятието-майка или в някое дъщерно предприятие, при условие че това дъщерно предприятие, ако то е застрахователно или презастрахователно предприятие, разполага с допустими собствени средства, надвишаващи минималното капиталово изискване. Надзорният орган, лицензирал това дъщерно предприятие, няма да възпрепятства

Изменение

1. В описаните в членове 238 и 239 случаи надзорният орган отправя искането си към предприятието-майка и незабавно информира органа за надзор над групата.

Ако предприятието-майка не прехвърли **в кратки срокове, в рамките на един месец след отправеното към него първо искане**, допустими собствени средства на дъщерното предприятие, органът за надзор над групата използва всичките си правомощия, включително правомощията по член 142, да гарантира, че **предприятието-майка** ще извърши поискания превод при първа възможност, **но във всеки случай в рамките на два месеца след отправеното към него първо искане.**

2. Груповата подкрепа **се осигурява предимно** от допустими собствени средства, налични в предприятието-майка. **Тя** може да бъде осигурена от допустими собствени средства, налични в някое дъщерно предприятие **в рамките на режима за групова подкрепа**, при условие че това дъщерно предприятие, ако то е застрахователно или презастрахователно предприятие, разполага с допустими собствени средства, надвишаващи минималното капиталово изискване. Надзорният

прехвърлянето на такива допустими собствени средства в излишък.

Ако *токова* прехвърляне обаче доведе до нарушаване на капиталовото изискване за платежоспособност на това дъщерно предприятие, **то може да се извърши**, само след като предприятието-майка представи декларация за необходимото ниво на групова подкрепа, **която да бъде** приета от органа за надзор над групата.

орган, лицензирал това дъщерно предприятие, няма да възпрепятства прехвърлянето на такива допустими собствени средства в излишък.

Ако *такова* прехвърляне обаче доведе до нарушаване на капиталовото изискване за платежоспособност на това дъщерно предприятие, **собствени средства могат единствено да бъдат прехвърляни**, ако предприятието-майка представи декларация за необходимото ниво на групова подкрепа **и тази декларация е** приета от органа за надзор над групата **и надзорния орган, лицензирал съответното дъщерно предприятие съгласно член 237.**

Обосновка

There should be clear deadlines set out in the Directive for the transfer of group support. This legal certainty is also important for consumer protection and for the right to apply to the court.

Изменение 124

Предложение за директива Член 241

Текст, предложен от Комисията

Наличието на декларации за групова подкрепа и тяхното използване се *оповестява* публично както от предприятието-майка, така и от съответното дъщерно предприятие.

Изменение

Наличието **и основните принципи** на декларации за групова подкрепа и тяхното използване, **включително сумите по тях**, се *оповестяват* публично както от предприятието-майка, така и от съответното дъщерно предприятие.

Обосновка

It is necessary to ensure transparency and accessibility of the Directive provisions to the customers.

Изменение 125

Предложение за директива Член 242 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Когато дерогациите, предвидени в членове 236, 237 и 238, престанат да се прилагат, надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, **си възстановява пълното право да определя** капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие и да взема необходимите мерки, за да гарантира, че то е адекватно покрито от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства. Предприятието-майка обаче не се освобождава от задълженията, поети по силата на последните приети декларации в съответствие с членове 237, 238 и 240.

Изменение

2. Когато дерогациите, предвидени в членове 236, 237 и 238, престанат да се прилагат, надзорният орган, лицензирал дъщерното предприятие, **взема необходимите мерки, за да гарантира, че** капиталовото изискване за платежоспособност на дъщерното предприятие е адекватно покрито от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства. Предприятието-майка обаче не се освобождава от задълженията, поети по силата на последните приети декларации в съответствие с членове 237, 238 и 240.

Обосновка

In line with the clarification under Article 238, regarding the role and responsibilities of the group supervisor and the supervisory authority having authorised the subsidiary.

Изменение 126

Предложение за директива Член 243 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато дерогациите, предвидени в членове 236, 237 и 238, престанат да се прилагат, надзорните органи, лицензирали дадено дъщерно предприятие, към което се прилагат посочените в членове 236—241 правила, **си възстановяват пълното право да определят** капиталовото изискване за платежоспособност **на тези дъщерни предприятия и да вземат необходимите мерки, за да гарантират, че то** е адекватно

Изменение

3. Когато дерогациите, предвидени в членове 236, 237 и 238, престанат да се прилагат, надзорните органи, лицензирали дадено дъщерно предприятие, към което се прилагат посочените в членове 236—241 правила, **вземат необходимите мерки, за да гарантират, че** капиталовото изискване за платежоспособност **на дъщерните** предприятия е адекватно покрито от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства.

покрито от допустимите съгласно член 98, параграф 4 собствени средства . Предприятието-майка обаче не се освобождава от задълженията, поети по силата на последните приети декларации в съответствие с членове 237, 238 и 240.

Предприятието-майка обаче не се освобождава от задълженията, поети по силата на последните приети декларации в съответствие с членове 237, 238 и 240.

Обосновка

In line with the clarification under Article 238, regarding the role and responsibilities of the group supervisor and the supervisory authority having authorised the subsidiary.

Изменение 127

Предложение за директива Член 244

Текст, предложен от Комисията

1. Ако предприятието-майка и органът за надзор над групата получат няколко искания за прехвърляне на допустими собствени средства в съответствие с член 238 или 239 и групата не разполага с достатъчно допустими собствени средства, за да отговори на всички тези искания, сумите, заявени в последните приети декларации, се намаляват, когато е необходимо.

Намалението се изчислява за всяко дъщерно предприятие с оглед да се гарантира, че всяко дъщерно предприятие **отговаря** на същото съотношение между, от една страна, сумата на **неговите** налични активи и размера на прехвърлянията от страна на групата, и от друга страна, сумата на

Изменение

*1. Ако предприятието-майка и органът за надзор над групата получат няколко искания за прехвърляне на допустими собствени средства в съответствие с член 238 или 239 и групата не разполага с достатъчно допустими собствени средства, за да отговори на всички тези искания, **се прилагат следните правила:***

*а) всички дъщерни предприятия на предприятието-майка носят колективна отговорност, съвместно с предприятието-майка, до размера на сумите, заявени в последните приети декларации, **по отношение на всяко дъщерно предприятие, към което се прилагат правилата съгласно членове 236–241;***

*б) посочените в буква а) суми се намаляват, когато е необходимо, **като прякото застраховане е преди презастраховането.** Намалението се изчислява за всяко дъщерно предприятие с оглед да се гарантира, че всяко дъщерно предприятие **и предприятието-майка отговарят** на*

неговите технически резерви и минималното капиталово изискване.

2. **Държавите**-членки гарантират, че задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от предприятието-майка, не получават по-благоприятно третиране отколкото задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от което и да е от дъщерните предприятия, към което се прилагат правилата съгласно членове 236—241.

същото съотношение между, от една страна, сумата на **своите** налични активи и размера на прехвърлянията от **или към** групата, и от друга страна, сумата на **своите** технически резерви и минималното капиталово изискване.

При все това, предприятието-майка не се освобождава от задълженията да прехвърли целите суми, които са резултат от последните приети декларации, освен ако не тече производство по несъстоятелност на равнището на групата.

2. **Независимо от член 277, държавите**-членки гарантират, че задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от предприятието-майка, не получават по-благоприятно **или по-неблагоприятно** третиране отколкото задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от което и да е от дъщерните предприятия, към което се прилагат правилата съгласно членове 236—241. **Комисията приема правила за прилагане, които установяват процедурите, в съответствие с които се постига регулирано и справедливо разпределение на груповата подкрепа във времето в случай на несъстоятелност на равнището на групата и като се отчита приоритетът на застрахователните вземания съгласно член 277, за да се гарантира еднакво прилагане в рамките на Общността. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 304, параграф 3.**

Обосновка

This is necessary to ensure fair treatment of policyholders and to prevent suspensive effects on transfer of funds in the event of winding up (Article 277). Surplus funds are solvency

capital in the relevant undertaking and are not fungible so they must be taken into account before any redistribution. Other industry or tax funded statutory guarantee schemes are not treated as capital and should not be called on until after distribution of funds. In the event of insolvency at group level it is necessary to have some coordination over the distribution of assets.

Изменение 128

Предложение за директива Член 245 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) средствата, които се използват при оповестяване на посочената в член 241 информация;

Изменение

в) **принципите и** средствата, които се използват при оповестяване на посочената в член 241 информация;

Обосновка

The derogation regarding the final decision on the capital add-on should be bounded and further defined in Level 2 implementing measures.

Изменение 129

Предложение за директива Член 246

Текст, предложен от Комисията

Комисията представя на Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване, най-късно пет години след посочената в член 310, параграф 1 дата, доклад относно приетите съгласно настоящия подраздел правила в държавите-членки и практики на надзорните органи.

Докладът разглежда по-специално подходящото ниво на собствени средства, които дадено дъщерно предприятие трябва да поддържа, ако принадлежи към група, която изпълнява условията на настоящия подраздел, формата под която груповата подкрепа трябва да бъде заявена, позволения размер на груповата подкрепа и нивото

Изменение

Комисията представя на **Европейския парламент и на** Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване, най-късно пет години след посочената в член 310, параграф 1 дата, доклад относно приетите съгласно настоящия подраздел правила в държавите-членки и практики на надзорните органи.

Докладът разглежда по-специално **качеството на допустимите собствени средства, които групата трябва да поддържа, за да прилага правилата съгласно членове 236–241**, подходящото ниво на собствени средства, които дадено дъщерно предприятие трябва да поддържа, ако принадлежи към група, която изпълнява

на собствените средства, при което дерогациите по членове 236, 237 и 238 престават да бъдат прилагани.

условията на настоящия подраздел, формата под която груповата подкрепа трябва да бъде заявена, позволения размер на груповата подкрепа и нивото на собствените средства, при което дерогациите по членове 236, 237 и 238 престават да бъдат прилагани.

Обосновка

It is important that the Parliament as co-legislator is being kept fully informed of developments that concern the effective and efficient application of this Directive.

Изменение 130

Предложение за директива Член 251 – параграфи 3 до 5

Текст, предложен от Комисията

3. В особени случаи съответните надзорни органи могат по общо съгласие да не приложат посочените в параграф 2 критерии, ако тяхното прилагане бъде счетено за неподходящо, като се имат предвид структурата на групата и относителното значение на дейностите на застрахователните и презастрахователните предприятия в различни страни, и да изберат друг надзорен орган за органа за надзор над групата.

За целта всеки от съответните надзорни органи може да поиска обсъждане на целесъобразността на посочените в параграф 2 критериите. Подобно обсъждане не може да се провежда повече от веднъж годишно. Съответните надзорни органи полагат всички усилия в рамките на правомощията си да достигнат до общо решение относно избора на орган за надзор над групата в срок от три месеца от получаването на искането за обсъждане. Преди да вземат

Изменение

3. В особени случаи съответните надзорни органи могат по общо съгласие ***и по искане на всеки от органите да вземат съвместно решение*** да не приложат посочените в параграф 2 критерии, ако тяхното прилагане бъде счетено за неподходящо, като се имат предвид структурата на групата и относителното значение на дейностите на застрахователните и презастрахователните предприятия в различни страни, и да изберат друг надзорен орган за органа за надзор над групата.

Съответните надзорни органи полагат всички усилия в рамките на правомощията си да достигнат до общо решение относно избора на орган за надзор над групата в срок от три месеца.

решението си, съответните надзорни органи дават на групата възможност да изложи становището си.

4. Ако в рамките на три месеца не бъде достигнато общо решение, задачата на органа за надзор над групата се изпълнява от надзорния орган на държавата-членка, в която групата развива най-важните си застрахователни и презастрахователни дейности. Ако обаче другите въпросни надзорни органи отхвърлят резултата с мнозинство, определянето на орган за надзор над групата се отнася в срок от един месец от датата на първоначалното определяне, към Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, който взема решение в срок от един месец, след като въпросът е бил отнесен към него.

5. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор информира Комисията, поне веднъж годишно, за всякакви значителни трудности при

3а. В рамките на периода, посочен в параграф 3, всеки от съответните надзорни органи може да поиска допитване до Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор. При допитване до комитета посоченият в параграф 3 период се удължава с два месеца.

3б. Ако е било извършено допитване до Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, съответните надзорни органи надлежно отчитат становището му, преди да вземат съвместно решение. Съвместното решение е напълно обосновано и съдържа обяснение за всяко значително отклонение от позициите, възприети от комитета.

4. Ако не бъде достигнато общо решение в дерогация от посочените в параграф 2 критерии, задачата на органа за надзор над групата се изпълнява от надзорния орган, определен в съответствие с посочения параграф.

5. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор информира Европейския парламент, Съвета и Комисията, поне веднъж годишно, за

прилагането на параграфи 2, 3 и 4.

всякакви значителни трудности при прилагането на **критериите, посочени в** параграфи 2 и 3.

В случай, че се появят подобни значителни трудности, Комисията може да приеме правоприлагащи мерки, които определят тези критерии.

Тези мерки, предназначени да изменят несъщественни елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 304, параграф 3.

Изменение 131

Предложение за директива Член 252 – параграф 1 – букви д и е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) планиране и координация на надзорните дейности посредством редовни срещи или други подходящи мерки, при нормално развитие на дейността както и в спешни ситуации, в сътрудничество със съответните надзорни органи;

е) други задачи, мерки и решения, възложени на органа за надзор над групата от настоящата директива или произтичащи от прилагането на настоящата директива, по-специално ръководенето на процеса на валидиране на вътрешния модел на ниво група, съгласно член 229 и 231, **и на процеса на** разрешаване на групова подкрепа, съгласно член 235.

д) планиране и координация на надзорните дейности посредством редовни, **поне ежегодни** срещи или други подходящи мерки, при нормално развитие на дейността както и в спешни ситуации, в сътрудничество със съответните надзорни органи;

е) други задачи, мерки и решения, възложени на органа за надзор над групата от настоящата директива или произтичащи от прилагането на настоящата директива, по-специално ръководенето на процеса на:

i) валидиране на вътрешния модел на ниво група, съгласно член 229 и 231,

ii) разрешаване на групова подкрепа, съгласно член 235,

и

***iii)* определяне на капиталовото изискване за платежоспособност във връзка с възможността за налагане на изискване за добавен капитал съгласно член 236.**

Изменение 132

Предложение за директива Член 252 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. С цел да се улесни груповия надзор, органът за надзор над групата **и другите съответни надзорни органи примат споразумения за координация.**

Изменение

2. С цел да се улесни груповия надзор, **под председателството на органа за надзор над групата се сформира колегиум на надзорните органи, който да улесни осъществяването на задачите, посочени в членове 253, 254 и 255.**

Колегиумът на надзорните органи гарантира, че процесите на сътрудничество, обмен на информация и консултация между надзорните органи в рамките на колегиума, се осъществяват ефективно съгласно дял III от настоящата директива. Без да засягат каквито и да е мерки, приети по силата на настоящата директива, тези споразумения за координация определят процедурите, които трябва да следват съответните надзорни органи при процеса на вземане на решения съгласно член 236 и при сътрудничеството с други надзорни органи.

Надзорните органи използват колегиума за насърчаване на съгласуваността на вземаните от тях решения и за тясно сътрудничество с оглед извършване на надзорните дейности в рамките на групата според хармонизирани критерии.

Членският състав на колегиума включва надзорните органи на всички държави-членки, в които се намират главните управления на дъщерни

предприятия.

Без да се засягат мерките, приети по силата на настоящата директива, учредяването и дейността на колегиумите се извършва въз основа на споразумение, сключено от всички членове на колегиума, което отразява процедурите, необходими за постигане на неговите цели, включително процедурите, свързани с одобрението на вътрешния модел на групата и на функционирането на режима за групова подкрепа.

При условие че сътрудничеството, съгласуваността и обмяна на информация са гарантирани по подходящ начин, процедурите на колегиума осигуряват гъвкавост, позволяваща сключването на споразумения между надзорните органи, в случаите, когато това води до по-ефективен надзор над групата, и не възпрепятства надзорните дейности на членовете на колегиума във връзка с индивидуалните им задължения.

Членовете на колегиума се консултират с него преди да сключат каквито и да е споразумения помежду си, по-специално когато тези споразумения за координация възлагат допълнителни задачи на органа за надзор над групата или на други съответни надзорни органи или когато засягат практическото прилагане на член 211, параграф 3, член 212, параграф 2, член 213, параграф 2, членове 214, 215 и 217, член 218, параграф 2, член 219, параграф 2, и член 225, параграф 2, членове 248 и 249, член 251, параграфи 3 и 4, и членове 254, 263 и 264.

Органът за надзор над групата изпраща веднъж годишно на Комитета за европейско застраховане и професионален

Тези споразумения за координация могат да възлагат допълнителни задачи на органа за надзор над групата и могат да уточняват, без да засягат каквито и да е мерки, приети по силата на настоящата директива, процедурите, които трябва да следват съответните надзорни органи при вземането на решенията съгласно член 211, параграф 3, член 212, параграф 2, член 213, параграф 2, членове 214, 215 и 217, член 218, параграф 2, член 219, параграф 2, член 225, параграф 2, членове 236, 248 и 249, член 251, параграфи 3 и 4, членове 254, 263 и 264, и процедурите за сътрудничество с други надзорни органи.

пенсионен надзор доклад за функционирането на колегиума на надзорните органи, новите практики и срещнатите трудности.

Обосновка

Regarding the original proposal of Article 252(2), second subparagraph, there is no rationale to allow delegation of tasks only towards the group supervisor. Delegations from group supervisor to subsidiary supervisors should be envisaged, since they may contribute to make more efficient and enhance mutual trust. Having in mind the practical experience in banking sector, delegation of tasks should be allowed in both directions.

Изменение 133

**Предложение за директива
Член 235 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. Органите, отговарящи за надзора над индивидуални застрахователни и презастрахователни предприятия в група, и органът за надзор над групата си сътрудничат тясно, **включително** в случаи, когато застрахователното или презастрахователното предприятие изпитва финансови затруднения.

Без да се нарушават техните съответни отговорности, **тези органи**, независимо дали са установени в една и съща държава–членка, или не, **си обменят всякаква съществена или полезна информация, която може да подпомогне или улесни изпълнението**

Изменение

1. Органите, отговарящи за надзора над индивидуални застрахователни и презастрахователни предприятия в група, и органът за надзор над групата си сътрудничат тясно, **по-специално** в случаи, когато застрахователното или презастрахователното предприятие изпитва финансови затруднения.

Органите, отговарящи за надзора над индивидуални застрахователни и презастрахователни предприятия в групата, и органът за надзор над групата провеждат редовни срещи.

Честотата на провеждане на тези срещи се определя чрез договореност между надзорните органи въз основа на естеството, сложността и мащаба на рисковете, характерни за дейността на всички предприятия, които са част от групата.

С цел да се гарантира, че надзорните органи, включително органът за надзор над групата, разполагат с достъп до едно и също количество информация, без да се нарушават техните съответни отговорности, и независимо дали са установени в една и

на надзорните задължения на другите органи съгласно настоящата директива. За тази цел надзорните органи и органът за надзор над групата предоставят **при поискване и по своя собствена инициатива всякаква полезна информация.**

Посочената във втора алинея информация се разглежда като значима, ако може съществено да повлияе върху оценката на финансовото състояние на застрахователното или презастрахователното предприятие.

съща държава—членка, или не, **надзорните органи** обменят информация, **с цел предоставяне на възможност за изпълнение и улесняване** на надзорните задължения на другите органи съгласно настоящата директива. За тази цел надзорните органи и органът за надзор над групата предоставят **един на друг** всякаква информация, **веднага щом получат достъп до нея. Информацията, определена в тази алинея, но която не се ограничава само до нея, включва информация за действия на групата и надзорните органи, както и информация, предоставена от групата.**

1а. Всеки от органите, отговарящи за надзора над индивидуални застрахователни и презастрахователни предприятия в групата, или органът за надзор над групата свикват незабавно заседание на всички надзорни органи, участващи в надзора над групата, най-малко в следните случаи:

а) когато получат информация за нарушение на капиталовото изискване за платежоспособност или на минималното капиталово изискване на индивидуално застрахователно или презастрахователно предприятие; или

б) когато получат информация за нарушение на капиталовото изискване за платежоспособност на равнище на групата, изчислено въз основа на консолидирани данни, или на агрегираното капиталово изискване за платежоспособност за

групата, в зависимост от метода, който се прилага в съответствие с дял III, глава II, раздел 1, подраздел 4; в) когато настъпят или са настъпили други извънредни обстоятелства.

Обосновка

The group support mechanism is based on mutual trust. However, the involvement of supervisory authorities concerned, not being the group supervisor, should be enhanced. All supervisors involved in should be able to judge a situation based on the same amount of essential or relevant information. Where concerned supervisors cannot come to an agreement, it useful to receive a qualified advice from a third party that provides an independent view.

Изменение 134

Предложение за директива

Член 254 – параграф 1 – алинея 1 - встъпителна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Съответните надзорни органи, преди да вземат решение, което е от значение за надзорните задължения, упражнявани от други надзорни органи, се консултират помежду си относно:

1. Съответните надзорни органи, преди да вземат решение, което е от значение за надзорните задължения, упражнявани от други надзорни органи, се консултират помежду си **в рамките на колегиума на надзорните органи** относно:

Обосновка

To enhance the involvement of all supervisory authorities in the supervision of cross-border insurance groups, colleges of supervisors need to be set up. These provide for a permanent, but flexible, structure for cooperation and coordination. They meet regularly, with the objectives to facilitate the exchange of information, enable supervisors to develop a common understanding of the risk profile of the groups, achieve coordination and to coordinate decisions taken by individual authorities.

Изменение 135

Предложение за директива Член 262 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 262а

Доклади на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор

***Комитетът за европейско
застраховане и професионален
пенсионен надзор представя на
Европейския парламент годишни
доклади относно опита във връзка с
надзорните дейности в рамките на
дял III, и по-специално:***

- а) използването на групова подкрепа,
включително честотата и
стойността на декларациите, както
и честотата и стойността на
заявленията за прехвърляне на
средства;***
- б) сътрудничеството между
надзорните органи, работата на
колегиумите на надзорните органи,
процеса на определяне на водещия
надзорен орган, броя на водещите
надзорни органи и географското им
разпределение;***
- в) участието и ангажмента на
надзорните органи, които не са
водещи; и***
- г) разпределението на активите в
групите, които използват групова
подкрепа.***

Обосновка

As group support is a new concept, it is important that first hand experience is shared with the legislator.

Изменение 136

Предложение за директива Член 263 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Проверката се извършва от надзорния орган, който би могъл да бъде органът за надзор над групата, ако се прилагат изложените в член 251, параграф 2 критерии, по искане на предприятието–майка или на което и да е от застрахователните или презастрахователните предприятия, лицензирани в Общността, или по негова собствена инициатива. **Този надзорен орган, преди да вземе решение,** се консултира с другите съответни надзорни органи и с Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

Изменение

Проверката се извършва от надзорния орган, който би могъл да бъде органът за надзор над групата, ако се прилагат изложените в член 251, параграф 2 критерии, по искане на предприятието–майка или на което и да е от застрахователните или презастрахователните предприятия, лицензирани в Общността, или по негова собствена инициатива. **При извършването на това надзорният орган** се консултира с другите съответни надзорни органи и с Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

Обосновка

In paragraph 2 it is said that the group supervisor decides on equivalence, whereas in paragraph 3 this power is given to the Commission. In order to clarify that such power belongs to the Commission, paragraph 2 needs to be modified.

Изменение 137

Предложение за директива Член 263 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията може, **след допитване до Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване и в съответствие с посочената в член 304, параграф 2 процедура,** да вземе решение дали застрахователният режим за надзор над група в трета страна е съпоставим *на* този, предвиден в настоящия дял. Тези решения се преразглеждат редовно, за да отразят промени в предвидения в настоящия дял

Изменение

2. Комисията може да **взема решения** дали застрахователният режим за надзор над група в трета страна е съпоставим с този, предвиден в настоящия дял. Тези решения, **предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 304, параграф 3.** Те се преразглеждат редовно, за да отразят промени в предвидения в настоящия дял

застрахователен режим за надзор над група и застрахователния режим за надзор над група в трета страна.

застрахователен режим за надзор над група и застрахователния режим за надзор над група в трета страна **и всякакви други промени в регулирането, които биха могли да засегнат решението относно съпоставимостта.**

Обосновка

A Decision concerning the third country equivalence of standards is a political decision where the co-legislators should be treated equally. As a result the advisory procedure foreseen in Article 304(2) becomes obsolete.

Изменение 138

**Предложение за директива
Член 263 – параграф 2 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Решенията, посочени в параграф 2, могат да бъдат приети само в случай, че съответната трета страна гарантира свободата на трансфер на капитали на Общността при всякакви обстоятелства.

Обосновка

Group supervision and in particular group support may work within the Community because of the whole legislative framework, including the Treaty, which has been built up during the last 50 years, some of the provisions which may not have any connection with a supervisory regime. Nonetheless, some of these provisions are vital in order for the whole system to work properly. This is particularly the case with the possibility to transfer funds, the liberalisation of which is laid down in the Treaty and became effectively enforceable in 1986. Such a provision may not be part of the verification by supervisors and therefore needs specific mentioning.

Изменение 139

**Предложение за директива
Член 263 – параграф 2 б (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. Решенията, посочени в параграф 2,

*влизат в сила само след като
съответните трети страни са
признали режима за ограничаване на
риска на Общността като равносилен
на техните режими съгласно
принципите за взаимно признаване.*

Обосновка

It is only fair to ensure mutual recognition, which is also the basis of the intra-EU supervisory regime, which would be effectively a definition of equivalence.

Изменение 140

**Предложение за директива
Член 263 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 263а

***Предприятия–майки извън
Общността: съпоставимост***

- 1. В случай на съпоставим надзор,
посочен в член 263, държавите-членки
прилагат членове 216 до 262 към
застрахователни и
презастрахователни предприятия по
аналогия.***
- 2. Общите принципи и методи,
определени в членове 216 до 262, се
прилагат на равнище
застрахователно холдингово
дружество, застрахователно
предприятие на трета страна или
презастрахователно предприятие на
трета страна.***
- 3. Единствено за целите на
изчисляване на груповата
платежеспособност предприятието-
майка се разглежда като
застрахователно или
презастрахователно предприятие,
подлежащо на същите изисквания,
като тези изложени в дял I, глава VI,
раздел 3, подраздели 1, 2 и 3 относно
собствените средства, допустими за
покриване на капиталовото изискване***

за платежеспособност, и на някое от следните изисквания:

- а) капиталово изискване за платежеспособност, определено в съответствие с принципите на член 224 в случаите на застрахователно холдингово дружество; или*
- б) капиталово изискване за платежеспособност, определено в съответствие с принципите на член 225, в случаите на застрахователно или презастрахователно предприятие от трета страна.*

Обосновка

The Directive is silent on the situation where equivalence has been established. This new Article clarifies the situation, in particular with regard to the use of group support, which should be possible unless effective transfer of funds from the third country to the Community cannot be guaranteed under all scenarios.

Изменение 141

Предложение за директива Член 284 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Вземанията на всички кредитори, посочени в параграф 1, се ползват със същото отношение и получават същото класиране като равностойните вземания, които могат да бъдат предявени от кредиторите, чието обичайно пребиваване, местоживеене или седалище е в държавата-членка по произход.

Изменение

2. Вземанията на всички кредитори, посочени в параграф 1, се ползват със същото отношение и получават същото класиране като равностойните вземания, които могат да бъдат предявени от кредиторите, чието обичайно пребиваване, местоживеене или седалище е в държавата-членка по произход. ***Следователно водещите надзорни органи трябва да действат без дискриминация на равнището на Общността. По-специално, по отношение на уреждането на вземания и процедури по ликвидация при съществуващи споразумения за групова подкрепа, активите следва да се разпределят въз основа на принципа на равнопоставеност на всички съответни титуляри на полици,***

*независимо от тяхната
националност или местоживеене.*

Обосновка

It is important to ensure that policyholders in all Member States have fair and equal rights in the case of an insurance company becoming insolvent.

Изменение 142

Предложение за директива Член 303

Текст, предложен от Комисията

1. По отношение на животозастрахователната дейност на всеки две години от влизането в сила на настоящата директива Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета преглед на сумите, изразени в евро в настоящата директива, като отчита развитието на икономическата и парична ситуация в Общността и като прави, когато е целесъобразно, необходимите предложения.

2. По отношение на общо застрахователната дейност на всеки пет години от влизането в сила на настоящата директива Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета преглед на сумите, изразени в евро в настоящата директива, вземайки предвид промените в икономическата и монетарната ситуация в Общността, като прави, когато е целесъобразно, необходимите предложения.

Изменение

Считано от 1 януари 2012 г. сумите, изразени в евро в настоящата директива, се адаптират ежегодно с оглед отчитане на промените в основния хармонизиран индекс на потребителските цени за всички държави-членки във вида, публикуван от Евростат. Сумите се адаптират автоматично, като се увеличи базовата сума в евро с процентната промяна на посочения индекс за периода от 1 януари 2012 г. до датата на преразглеждането, и се закръгли до число, кратна на 100 000 евро. Размерите не се адаптират в случай, че процентното изменение след предишното адаптиране е под 5%. Комисията информира ежегодно Европейския парламент и Съвета за актуализирането и адаптираните суми.

Обосновка

An automatic adaptation of amounts already exists in the present Directives and works satisfactorily. It avoids that undertakings are suddenly subject to higher minimum amounts, as from experience it is well known that review obligations by the Commission are not always executed. An automatic mechanism avoids this problem.

Изменение 143

**Предложение за директива
Член 304 - параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 3 и 7 от Решение 1999/468/ЕО във връзка с разпоредбите на член 8 от него. **заличава се**

Обосновка

A Decision concerning the third country equivalence of standards is a political decision where the co-legislators should be treated equally. As a result the advisory procedure foreseen in Article 304(2) becomes obsolete.

Изменение 144

**Предложение за директива
Член 311 – параграф 1 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. По силата на дерогация от параграф 1, членове 27 и 28 от Директива 2002/83/ЕО остават в сила по отношение на институции за предоставяне на професионално пенсионно осигуряване в съответствие с член 17 от Директива 2003/41/ЕО.

Обосновка

The new paragraph clarifies the intention of the Commission not to apply Solvency II at this stage to IORPs.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Background of the proposal

With this new solvency framework, as outlined in the proposal for a Directive ("draft Directive") on the taking up and pursuit of the business of Insurance and Reinsurance (COM(2008)0119 final), also called Solvency II, the Commission intends to introduce a risk sensitive approach with incentives for risk management. This approach will lead to a better (optimal) allocation of capital, taking into account market-consistent valuation of assets and liabilities. It also aligns solvency rules with a realistic valuation according to the present market assessment of assets and liabilities of a company.

The legal form is one of the re-cast and codification with 80% of the old text being subject to a re-cast into the "new" language (subject to the review of the Legal Affairs Committee) and the rest being the new text, introducing the new Solvency II rules. The new text is a principle based and Lamfalussy compliant approach, with the basis for adoption of implementing measures at Level 2 and with instructions for supervisory work at Level 3 of the Lamfalussy legislative process.

It is structured in the form of three pillars. The main objective of pillar I requirements is to ensure that insurance and reinsurance companies are able to meet their obligations when due, with a 0.5% probability of ruin on a one year time horizon. Therefore the Solvency II framework is structured on a holistic "total balance sheet approach", balancing all the liabilities with all assets the company needs to hold and not valuing balance sheet items in isolation.

Companies thus need to hold enough assets to meet the following: solvency capital requirements (SCR), minimum capital requirements (MCR), and technical provisions (best estimate of future claims as well as a risk margin plus the risks that can be secured / assured (Hedgeable risks).

Pillar I

Minimum Capital Requirement (MCR)

There are currently three different approaches when calculating the MCR, which are the modular approach, the compact approach and the linear approach.

- The modular approach calculates the MCR by adding together different risk modules (market risk and insurance risk) to come up with an overall figure. Essentially it is a significantly simplified version of the SCR, but it is an independent requirement calculation.
- The compact approach sets the MCR as a percentage of the SCR, it is simple, but fails to achieve the criteria of independent calculation of MCR, although it has not been proven that such independence is necessary to satisfy all the criteria defined in the current draft directive.

- The linear approach calculates the MCR as a fixed percentage of insurers' technical provisions. It is somewhere in between the two approaches described above. This approach is not risk sensitive; therefore it is inconsistent with the overall objective of the directive. However, it will still be tested as part of fourth Quantitative Impact Study (QIS4) exercise undertaken during 2008 by Committee of European Insurance and Occupational Pensions Supervisors (CEIOPS).

Solvency Capital Requirement

The group solvency (defined as the difference between eligible own funds and SCR (Solvency Capital Requirement)) can be **calculated in 3 ways**:

1. Accounting consolidation-based method (Method 1), where eligible own funds and consolidated SCR are based on consolidated accounts;
2. Deduction and aggregation method (Method 2), where the SCR is the sum of the SCR's of all group companies;
3. A combination of methods 1 and 2, where the exclusive application of method 1 would not be appropriate.

If supervisors do not decide differently, Method 1 has to be applied. Method 2 does not provide diversification benefits to groups. The methods itself are based on the existing legislation (Solvency I).

The consolidated SCR (Method 1) and the SCR's of group companies (Method 2) may be calculated either by the standard formula or by an approved (partial) internal model. Capital add-ons are possible where the risk profile of the group is not adequately reflected in the standard formula or (partial) internal model.

In case the group wants to use a (partial) **internal model** to calculate the consolidated group SCR, the supervisory authorities concerned shall cooperate to decide whether or not to grant permission. A joint decision should be reached within 6 months. In the absence of a joint decision within this period, the group supervisor makes its own decision. CEIOPS may be consulted at the request of the group or any of the concerned supervisors, which extends the period by 2 months.

Pillar II

Pillar II defines a framework of supervisory control focusing on internal processes and aspects of operational risk including an effective internal control system, risk management systems, actuarial function, internal audit and rules on outsourcing. The proposal enhances tools for supervisory activities, including definition of supervisory powers, provisions for cooperation between supervisors as well as for supervisory convergence. Given the bulk of work foreseen for the supervisory level (Level 3), the accountability of supervisors and transparency of their way of work need to be assured at Level 1. It is important for these provisions to be in line

with the provisions in securities and banking sectors and hence to achieve the cross-sectoral consistency and convergence.

Pillar III

The main objective of Pillar III is the disclosure of information to underpin market discipline, supervisory reporting and transparency requirements. On the supervision side, it encourages supervisory cooperation and convergence, enhances the role of CEIOPS, introduces an early-warning mechanism and outlines a framework for a more effective Group supervision. There is a need to converge the rules on supervisory reporting in order to deliver a comparable format and content, especially important when talking of Group supervision as well as reporting obligations via national authorities to CEIOPS. The proposal does not address this issue in detail and it remains to be seen whether sole guidance at Level 3 is a sufficient tool to guarantee such a convergence and even perhaps to lead to a common supervisory reporting data base.

Group supervision and Group support

Group Supervision and group support are the most overriding elements in the draft framework directive. The local supervisor will play a vital role in the day-to-day supervision of a non-domestic company or subsidiary. The group supervisor will be the "home regulator" for the group, which safeguards that the group holds capital and provides group support. This will allow for a much more efficient and economic approach to the use of capital. This is particularly important as it allows the freedom to exploit the diversification of assets. The parent undertaking shall have to make any required capital available as agreed between the local supervisor and the group supervisor, and certainty of this is essential. Moreover, the proposal foresees the possibility of providing to a subsidiary group support from funds present in another subsidiary. Company law aspects may imply that transfers may not be that easy to affect and also not as timely as requested. Insurance supervisors are not qualified to make a value judgement on the legal possibility to transfer funds between companies, possibly established in different jurisdictions.

The rapporteur's opinion

The rapporteur welcomes the Commission's proposal as a positive step towards bringing clarity and legal certainty between regulators and industry. It will give a much more effective protection against the likelihood of failures by its principle and economic based approach that puts risk management up at the top of the chief tools to be used by companies in writing business. Accordingly, the rapporteur expresses his support for the Commission's proposals.

However, the rapporteur wishes to draw the attention on a number of points that need, in his opinion, to be further clarified in the current proposal:

- Consumers cannot be ignored from financial legislation just because of the complex nature of the process. However, the rapporteur does recognise that piecemeal consumer protection is not useful either. Therefore, it would be best for the Commission to make a proposal to enhance existing consumer rights at the horizontal level. With appropriate consultation and by developing good practice it is possible to seriously enhance the knowledge, awareness and decision making process for consumers.
- After the QIS 3 test results for the modular approach of the MCR calculation proved to be unsatisfactory, a new proposal to test a so-called "linear approach" as an alternative has been left for the QIS 4. According to the rapporteur, the most important objective of the MCR is to ensure that we introduce MCR values that are sensible, which provide a proper safety net and a proper relationship with the SCR. Consequently, the rapporteur believes that the compact approach is the most appropriate method to achieve this goal. Thus, the compact approach is the only proven method so far that is fully risk sensitive. It also satisfies the Commission's objectives for the MCR as being robust, simple to calculate, and auditable. The compact approach can be used across the board with success and lends itself to adaptation for all entities of insurance undertaking.
- Eligible Own Funds must be consistent for reasons of competitiveness and absorption of losses. Articles relating to this must be adapted to reflect this practice where missing from the Commission's text. In particular, a definition of Surplus Funds which is used in only a few EU Member States is necessary
- The calculation of fair value is still absent from the definition of consistent market value and the rapporteur believes that a provision to ensure that this is adequate to the task for a risk based approach is concluded in a timely manner.
- The concept of solo supervisor, which may need further attention.
- The proposal will introduce rules on the equivalence of third country solvency regimes, which will have consequences for groups with subsidiaries in or outside of the EU. Equivalence can only be agreed with sovereign Nations States and not parts of such Countries. Where the solo solvency regime of a third-country is at least equivalent to that of the EU, the group solvency calculation shall take into account, as regards that third-country (re)insurance subsidiaries, the SCR and eligible own funds as laid down by this third country. The group supervisor shall carry out the verification of equivalence and shall consult the other supervisors concerned and CEIOPS before making a decision. The Commission shall decide whether the third country solvency regime is equivalent. However, this can only be concluded by regulatory procedure with scrutiny involving the European Parliament.

The rapporteur proposes to clarify these issues in the amended text, accordingly to the above-mentioned concerns.

2.7.2008

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ПРАВНИ ВЪПРОСИ

на вниманието на комисията по икономически и парични въпроси

относно измененото предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно предприемането и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (преработена)
(COM(2008)0119 – C6-0231/2007 – 2007/0143(COD))

Докладчик по становище: Sharon Bowles

КРАТКА ОБОСНОВКА

Solvency II is a directive that updates the 14 existing directives on insurance and reinsurance. It is in a recast format so that only the new parts are open for amendment.

The main purpose of the directive is to make the capital, or solvency requirements, depend upon risk, analysed in the context of the whole business of the undertaking. This is qualitative as well as quantitative. In particular it should be noted that insurance companies are exposed to risk not only for liabilities but also in the assets that they hold to cover those liabilities. Indeed failures of insurance companies have more often been as a result of asset problems than liability problems.

The risk analysis is done on the basis of models. Standard models can be used but large undertakings will also be able, indeed expected, to develop their own internal models which will be approved by the supervisor. Groups can also request that they be supervised as a whole so as to benefit from the greater diversification that it brings into the risk calculations, resulting in a lower capital requirement than would be the case for the sum of the solo entities.

Capital is divided into a minimum capital requirement (MCR) which is the level that each undertaking must always have in order to continue in full authorisation. The Solvency Capital Requirement (SCR), is a higher level of capital that should normally be held and, if breached, acts as an early warning for supervisory intervention. The additional SCR assets, over and above the MCR, may be held at Group (parent or holding company) level. If a subsidiary falls below the MCR (and normally before that is reached) supervisors will require transfer of capital to the subsidiary.

Fundamental to operation of the group supervisory processes is cooperation between national supervisors in the host states with subsidiaries and the home state of the parent company. The supervisor from the home country of the parent company has an enhanced role as the 'group supervisor'. The Committee of European Insurance and Occupational Pensions Supervisors (CEIOPS) also has a role in dispute settlement between supervisors and achieving regulatory convergence.

Within this framework there are several areas that it is wished to draw to the particular attention of the European Parliament:

Group Supervision

It is necessary to make it clearer that all supervisors are involved in group supervision, that all should have access to documentation as a routine matter and be dynamically involved in decision making.

Transfer of Funds in Group Support

Ensuring that funds are movable between undertakings is paramount. If spare funds are with the parent or holding company then it is much more straightforward to have legal structures in place enabling the transfer, and this may be the best option at least in the first instance. However it is not unknown for groups to move funds between subsidiaries and so a legally enforceable mechanism for doing that is also envisaged. This would seem to require a contractual basis between each respective pair of subsidiaries.

National Supervisory Resources and Responsibility

The new supervisory regime requires an in depth understanding of both asset and liability risk. Decisions are both quantitative and qualitative. It is essential that supervisors have the resources to do this thoroughly, across all undertakings, not just those that are perceived as crucial to market stability.

It also needs to be clarified that when national supervisors act as group supervisors they have a mandate beyond that which is purely national and they must safeguard the interests of all policyholders. Actions properly taken as a group supervisor should not result in legal proceedings that those actions have compromised national responsibilities.

Legal Entity for CEIOPS

At present CEIOPS does not have a legal entity but is an advisory committee to the Commission. Given the specialist nature of some of the advice, it is in essence a decision, however it is phrased. If CEIOPS had a legal entity it would be more accountable for that advice. This could be done via a Regulation entering into force at the latest with the implementation of this directive unless it has been done by other channels, for example as part of the Lamfalussy review. The ECJ Case C-217/04 of 2 May 2006 which indicates that Article 95 can be a basis for setting up a body could, by extension, also apply to Article 47 on which this directive is also based.

Achieving a consistent EU approach to supervisory liability

In general in the EU there is a 'regulator friendly' view of liability and any claim for compensation can generally only be made on the basis of gross negligence or bad faith, although the test varies in different countries. The ECJ has said this approach does not run counter to EU law. In particular in the Peter Paul case the ECJ ruled that a Member State can (as Germany did) legislate that supervisors fulfil functions only in the public interest and thereby preclude individuals from claiming compensation for defective supervision.

So the question is a political one as to whether one wishes to recognise some right to reparation against supervisory authorities. It was certainly the view of the Parliament to do so in the vote on the Equitable Life enquiry and it certainly seems reasonable, in the context of group supervisory functions going cross border, for there to be more harmonisation (indeed this probably provides the legal base).

Guarantee schemes

With an increasing cross border nature to insurance business, and with cross border supervision, it is appropriate for there to be cross border guarantee schemes that are at least equivalent and take account of the supervision structures. Further work to that end is necessary but beyond the possibility of reasonable inclusion in this directive.

The recasting technique

Under the Inter-institutional Agreement of 28 November 2001 on a more structured use of the recasting technique for legal acts, and in particular pursuant to point 9 thereof, the Consultative Working Party, consisting of the respective legal services of the European Parliament, the Council and the Commission, met on 13 March 2008 for the purpose of examining the proposal submitted by the Commission.

The said examination resulted in the Consultative Working Party's establishing by common accord that the proposal does not comprise any substantive amendments other than those identified as such. The Working Party also concluded, as regards the codification of the unchanged provisions of the earlier act with those substantive amendments, that the proposal contains a straightforward codification of the existing text, without any change in its substance.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по правни въпроси приканва водещата комисия по икономически и парични въпроси да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива Позоваване 1

Текст, предложен от Комисията

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 47, параграф 2 **и** член 55 от него,

Изменение

като взеха предвид Договора за създаване на Европейска общност, и по-конкретно член 47, параграф 2, член 55 **и член 95** от него,

Обосновка

This change will ensure the Commission is able to propose either level 2 implementing directive or level 2 implementing regulation on the basis of this framework directive.

Изменение 2

Проект на законодателна резолюция Съображение А (ново)

Проект на законодателна резолюция

Изменение

А. като има предвид, че според консултативната работна група на правните служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията, въпросното предложение не включва никакви съществени изменения, различни от вече съществуващите в предложението и като има предвид, че по отношение на кодифицирането на непроменените разпоредби от предишния акт заедно с посочените изменения, предложението съдържа буквално кодификация на съществуващите текстове, без никаква промяна на тяхното съдържание,

Изменение 3

Проект на законодателна резолюция Параграф 1

Проект на законодателна резолюция

Изменение

1. одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено и **съобразено с** препоръките на консултативната работна група на правните служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията,

1. одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено и **адаптирано спрямо** препоръките на консултативната работна група на правните служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията,

Изменение 4

**Предложение за директива
Съображение 13 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13а) Новите разпоредби за режима на ликвидност ще доведат до още по-добра защита на всички заинтересовани; за целта е необходимо държавите-членки да предоставят на органите по финансов надзор съответни ресурси.

Изменение 5

**Предложение за директива
Съображение 14 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14а) Надзорът, основан върху принципите на управление на качествения както и количествения риск, вероятно ще изисква увеличаване на надзорните ресурси.

Обосновка

The supervisory requirements established under Pillars 2 and 3, such as the approval of internal models, their monitoring and regular review, and the consequent closer cooperation and engagement with other supervisors and companies, is likely to mean national supervisors will need more resources to fulfil their enhanced responsibilities properly.

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) Необходимо е да се насърчава сближаването в областта на надзора както по отношение на средствата за надзор, така и на надзорните практики. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, създаден с Решение 2004/6/ЕО на Комисията трябва да играе важна роля в това отношение и да докладва редовно относно постигнатия напредък.

Изменение

(23) Необходимо е да се насърчава сближаването в областта на надзора както по отношение на средствата за надзор, така и на надзорните практики. Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, създаден с Решение 2004/6/ЕО на Комисията трябва да играе важна роля в това отношение и да докладва редовно относно постигнатия напредък.
Комитетът следва да получи правно основание и да стане юридическо лице по силата на нов регламент, който да влезе в сила по едно и също време с настоящата директива.

Обосновка

CEIOPS is being given decision making powers, for example to resolve disputes in group support. In the event that there is a legal challenge to any such decision it is desirable, and more accountable, if CEIOPS is a party to any proceeding rather than being represented solely in the personality of the Commission. The ECJ has ruled in Case C-217/04 of 2 May 2006 that Article 95 can be a basis for setting up a body. By extension a similar conclusion can be made for Article 47.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

(35) Надзорният режим следва да предвиди изискване за отчитане на риска, което се основава на бъдещо изчисляване, за да се гарантира прецизна и навременна намеса от страна на надзорните органи (капиталово

Изменение

(35) Надзорният режим следва да предвиди изискване за отчитане на риска, което се основава на бъдещо изчисляване, за да се гарантира прецизна и навременна намеса от страна на надзорните органи (капиталово

изискване за платежоспособност) и минимално ниво на сигурност, под което не следва да пада размерът на финансовите ресурси (минимално капиталово изискване). Двете капиталови изисквания следва да се хармонизират в рамките на Общността, за да се постигне еднакво ниво на защита на титулярите на полици.

изискване за платежоспособност) и минимално ниво на сигурност, под което не следва да пада размерът на финансовите ресурси (минимално капиталово изискване). **Минималното капиталово изискване следва да се изчислява по ясен и прост начин и така, че да гарантира възможността това изчисление да бъде проверявано чрез одит. То трябва да отговаря на размера на наличните основни собствени средства, под равнището на които титулярите на полици и бенефициентите биха били изложени на неприемлив риск, в случай че на застрахователните и презастрахователни дружества бъде позволено да продължат своите операции. С оглед на минималното капиталово изискване и на капиталовото изискване за платежоспособност равнището на доверие следва да е в рамките между 80% и 90% за период от една година.** Двете капиталови изисквания следва да се хармонизират в рамките на Общността, за да се постигне еднакво ниво на защита на титулярите на полици.

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 70

Текст, предложен от Комисията

(70) Необходимо е да се гарантира, че собствените средства са правилно разпределени в рамките на групата и, когато се наложи, може да се използват за защита на титулярите на полици и бенефициентите. За целта застрахователните и презастрахователните предприятия в група следва да имат достатъчни собствени средства, за да покриват

Изменение

(70) Необходимо е да се гарантира, че собствените средства са правилно разпределени в рамките на групата и, когато се наложи, може да се използват за защита на титулярите на полици и бенефициентите. За целта застрахователните и презастрахователните предприятия в група следва да имат достатъчни собствени средства, за да покриват

капиталовото изискване за платежоспособност, освен ако титулярите на полици и бенефициентите могат да бъдат ефективно защитени по друг начин. На застрахователните и презастрахователните предприятия в група следва да бъде разрешено да покриват, при точно определени обстоятелства, капиталовото изискване за платежоспособност с подкрепата на групата, заявена от предприятието-майка. За да прецени необходимостта от възможна бъдеща промяна на режима на груповата подкрепа и да подготви тази промяна, Комисията ще трябва да изготви доклад за правилата на държавите-членки и практиката на надзорните органи в тази област.

капиталовото изискване за платежоспособност, освен ако титулярите на полици и бенефициентите могат да бъдат ефективно защитени по друг начин. На застрахователните и презастрахователните предприятия в група следва да бъде разрешено да покриват, при точно определени обстоятелства, капиталовото изискване за платежоспособност с подкрепата на групата, заявена от предприятието-майка. ***За еднаквата защита на всички титуляри на полици държавите-членки следва да дават възможност за свободно движение на активи и отговорности, за да могат ликвидните капитали и наличните собствени средства да бъдат преконфигурирани в рамките на една група за целите на груповата подкрепа и без риск от преустановяващи действия. За онези държави-членки, където такова движение все още не е гарантирано, груповата подкрепа през преходния период следва допълнително да включва онези инструменти или други механизми, необходими да гарантират, че средствата се трансферират в разумни срокове. Държавите-членки следва да гарантират също така, че вземанията, възникнали в резултат на ангажменти в рамките на групата, се третират като еквиваленти на застрахователни вземания.*** За да прецени необходимостта от възможна бъдеща промяна на режима на груповата подкрепа и да подготви тази промяна, Комисията ще трябва да изготви доклад за правилата на държавите-членки и практиката на надзорните органи в тази област.

Обосновка

The group supervision and support regimes should operate on an overall economic basis

allowing intra group transfer. Group support to restore of MCR can be other than a transfer of funds, for example a reduction of liabilities, what is needed is the ability to reconfigure solvency capital to meet circumstances. In some Member States there may presently be some legal obstruction or uncertainty to transfers, for which additional safeguards could be implemented in the interim. This should not remain the long term method of operation. In the event of winding up, or other administrative procedures, the ranking of group support as equivalent to policyholder claims needs to be established.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 75

Текст, предложен от Комисията

(75) Органите по надзора следва да имат достъп до цялата информация, необходима за упражняването на надзор над групата. Следва да бъде установено сътрудничество между органите, отговорни за надзора върху застрахователните предприятия, както и между тези органи и надзорните органи върху предприятия, извършващи дейност в други финансови сектори.

Изменение

(75) В надзор над групата следва да бъдат ангажирани надзорни органи от всички държави-членки, в които е основано предприятието от групата. Всички те следва да разполагат с рутинен достъп до документацията и следва да бъдат активно ангажирани в процеса на вземане на решения. Следва да бъде установено сътрудничество между органите, отговорни за надзора върху застрахователните предприятия, както и между тези органи и надзорните органи върху предприятия, извършващи дейност в други финансови сектори.

Обосновка

Supervisors would essentially be a College.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 95 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(95а) Предвид нарастващия трансграничен характер на застрахователния бизнес, е необходимо да се работи над

функционирането на застрахователната гаранция в европейски мащаб, като с включат и надзорните структури. Тази работа ще напредва постепенно извън обхвата на настоящата директива, тъй като новите изисквания за платежоспособност сами по себе си ще предлагат висока степен на хармонизирана защита за титулярите на полици.

Обосновка

It is a matter of clarification. It is useful at that stage to have an open work on the insurance guarantee schemes throughout Europe. These schemes are a complement to the solvency II directive, which will already ensure a high and harmonized protection for policyholders.

Изменение 11

**Предложение за директива
Член 4**

Текст, предложен от Комисията

(1) **Без** да се засягат членове от 5 до 10, настоящата директива не се прилага за застрахователни предприятия, чийто годишен премиен приход не надхвърля 5 милиона EUR.

(2) Ако посочената в параграф 1 сума бъде превишена през три последователни години, настоящата директива се прилага от четвъртата година.

Изменение

(1) **В първите три години след посочената в член 310, параграф 1 дата, без** да се засягат членове от 5 до 10, настоящата директива не се прилага за застрахователни предприятия, чийто годишен премиен приход не надхвърля 5 милиона EUR.

Обосновка

It is sensible to exclude small firms from the scope of the directive for the time being. Concessions on the basis of the proportionality principle still have to be laid down and implemented. The threshold should be retained for the first three years, therefore. Afterwards proportionality rules will have been laid down and firms will have had long enough to adapt to the new rules. In the long term, smaller insurance companies also want Solvency II quality standards.

Изменение 12

Предложение за директива Член 27

Текст, предложен от Комисията

Държавите-членки гарантират, че надзорните органи разполагат с необходимите средства за постигане на главната цел на надзора, а именно защитата на титулярите на полици и на бенефициентите.

Изменение

Държавите-членки гарантират, че надзорните органи разполагат с необходимите средства **и със съответните експерти и капацитет** за постигане на главната цел на надзора, а именно защитата на титулярите на полици и на бенефициентите.

Обосновка

The supervisory requirements established under Pillars 2 and 3, such as the approval of internal models, their monitoring and regular review, and the consequent closer cooperation and engagement with other supervisors and companies, is likely to mean national supervisors will need more resources to fulfil their enhanced responsibilities properly.

Изменение 13

Предложение за директива Член 28 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите-членки гарантират, че изискванията, попадащи в приложното поле на настоящата директива, се прилагат по начин, отговарящ на характера, сложността и размера на риска, характерен за дейността на застрахователното или презастрахователното предприятие.

Изменение

3. Държавите-членки гарантират, че изискванията, попадащи в приложното поле на настоящата директива, се прилагат по начин, отговарящ на характера, сложността и размера на риска, характерен за дейността на застрахователното или презастрахователното предприятие, **дори ако въпросното предприятие не е от съществено значение за цялостната финансова стабилност на пазара.**

Обосновка

All business should be regulated - regardless of the size, since the impact of a failure is not always linear to the size, but depends on the type of insurance a company underwrites and the geography of their activities.

Изменение 14

Предложение за директива Член 47 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Актюерска дейност се извършва от лица, притежаващи достатъчно знания в областта на актюерската и финансовата математика, способни при необходимост да докажат съответния си опит и експертна оценка в областта на приложимите професионални и други стандарти.

Изменение

2. Актюерска дейност се извършва от лица, притежаващи достатъчно знания в областта на актюерската и финансовата математика, **с компетентност, пропорционална на сложността и структурата на риска на съответното предприятие**, способни при необходимост да докажат съответния си опит и експертна оценка в областта на приложимите професионални и други стандарти.

Обосновка

To ensure proper resource and knowledge.

Изменение 15

Предложение за директива Член 52 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) ако в резултат на оповестяването на информация, **конкурентите на** предприятието необосновано **получават значителни конкурентни предимства**;

Изменение

а) ако в резултат на оповестяването на информация, предприятието необосновано **би претърпяло търговска щета**;

Обосновка

The test should be 'harm' to the undertaking. This may be through unfair competition or otherwise.

Изменение 16

Предложение за директива Член 70

Текст, предложен от Комисията

Държавите-членки гарантират участието на надзорните органи в провежданите от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор дейности съгласно член 2, параграф 2 от Решение 2004/6/ЕО на Комисията.

Изменение

Държавите-членки гарантират участието на надзорните органи в провежданите от Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор дейности съгласно член 2, параграф 2 от Решение 2004/6/ЕО на Комисията **и гарантират, че предоставените на надзорните органи национални мандати не пречат на изпълняваните от тях задължения като членове на Комитета или съгласно посочената директива.**

Обосновка

The advice of CEIOPS must be fair and honest and must not be politically compromised. Therefore national supervisors must be in a position to communicate and fully engage with each other.

Изменение 17

Предложение за директива Член 76 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изчисляване на най-добрата прогнозна оценка се основава на текуща и достоверна информация, и на реалистични допускания, и се извършва посредством адекватни актюерски методи и статистически техники.

Изменение

Изчисляване на най-добрата прогнозна оценка се основава на текуща и достоверна информация, и на реалистични допускания, и се извършва посредством адекватни, **приложими и съответни** актюерски методи и статистически техники.

Обосновка

Adequate is insufficient given that "applicability and relevance" appears in Article 83.

Изменение 18

Предложение за директива Член 109 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) корелационните параметри;

в) корелационните параметри **и процедурите за осъвременяване на тези параметри**;

Обосновка

As has been shown by the recent financial crisis correlation parameters may need to be adjusted quickly.

Изменение 19

Предложение за директива Член 119 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Методите, използвани за изчисляване на прогнозата на вероятностното разпределение, се основават на адекватни актюерски и статистически техники, както и съответстват на методите, използвани за изчисляване на техническите резерви.

2. Методите, използвани за изчисляване на прогнозата на вероятностното разпределение, се основават на адекватни, **приложими и подходящи** актюерски и статистически техники, както и съответстват на методите, използвани за изчисляване на техническите резерви.

Обосновка

Adequate is insufficient given that "applicability and relevance" appears in Article 83.

Изменение 20

Предложение за директива Член 130 – параграф 4 – алинея 5 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Надзорните органи могат да вземат предвид въздействието върху управлението на активи на

доброволни кодекси на поведение и прозрачност, към които да се придържат съответните институции, предлагащи нерегулирани или алтернативни инвестиционни инструменти.

Обосновка

It is a matter of clarification. Supervisors will not take account whether or not institutions use codes but will take account of the codes that are used, if any, and their effect on the asset management by the insurance undertakings.

Изменение 21

Предложение за директива

Член 142 – параграф 1 – въстъпителна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Надзорният орган на държавата-членка по произход, *може да отнеме* предоставения на застрахователно или презастрахователно предприятие лиценз в следните случаи:

1. Надзорният орган на държавата-членка по произход **като продължава да извършва необходимия надзор,** отнема предоставения на застрахователно или презастрахователно предприятие лиценз в следните случаи:

Обосновка

Acknowledging the need for strong supervisory intervention when the MCR is breached (hence the recast from "may" to "shall"), it is important to clarify that the full withdrawal of authorisation relates to newly established undertakings, and that in regards to other undertakings supervisory authorities should be able to take all measures necessary to safeguard the interests of policyholders, and obligations under reinsurance contracts, in proceedings such as winding-up etc.

Изменение 22

Предложение за директива

Член 142 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) предприятието не спазва минималното капиталово изискване и

в) предприятието не спазва минималното капиталово изискване и

надзорният орган преценява, че предоставената финансова схема е очевидно неадекватна, или съответното предприятие не изпълнява одобрената схема в рамките на три месеца от установяване на нарушението на минималното капиталово изискване.

надзорният орган преценява, че предоставената финансова схема е очевидно неадекватна, или съответното предприятие не изпълнява одобрената схема в рамките на три месеца от установяване на нарушението на минималното капиталово изискване.

При тези обстоятелства отнемането на лиценза не води до прекратяване на надзора с оглед на опазването на интересите на титулярите на полици и наблюдаването на ликвидацията, изкупуването от друго предприятие или подобни процедури.

Обосновка

Acknowledging the need for strong supervisory intervention when the MCR is breached (hence the recast from "may" to "shall"), it is important to clarify that the full withdrawal of authorisation relates to newly established undertakings, and that in regards to other undertakings supervisory authorities should be able to take all measures necessary to safeguard the interests of policyholders, and obligations under reinsurance contracts, in proceedings such as winding-up etc.

Изменение 23

Предложение за директива

Член 234 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) главен източник на групова подкрепа представляват собствени финансови средства, прехвърлени от предприятието-майка на неговия клон; в случай на групова подкрепа със средства от клоново предприятие, трябва да съществуват договори, подлежащи на изпълнение по законов ред, за да се гарантира трансферирането на налични собствени средства;

Изменение 24

Предложение за директива
Член 237 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Груповата подкрепа се заявява под формата на декларация пред органа за надзор над групата, **във формата на правно обвързващ документ, и представлява** задължение за прехвърляне на допустими съгласно член 98, параграф 5 собствени средства.

Изменение

2. Груповата подкрепа се заявява под формата на декларация пред **колегиума на надзорните органи, посредством** органа за надзор над групата, **включително, където е необходимо, и под формата на доказателства за инструменти, подлежащи на изпълнение по законов ред, представляващи** задължение за прехвърляне на допустими съгласно член 98, параграф 5 собствени средства.

Обосновка

The communications for group support involve the entire group, so should be communicated to the college. Reduction in liabilities is another way group support could be exercised.

Изменение 25

Предложение за директива
Член 237 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) дали съдържащият декларацията за групова подкрепа документ **отговаря** на всички **законодателни** изисквания, **които се прилагат по отношение на предприятието-майка, за да бъде признат като правно задължение** и дали всяко сезиране на правен или административен орган няма да има преустановяващо действие.

Изменение

в) дали съдържащият декларацията за групова подкрепа документ **и всякакви други необходими придружаващи инструменти отговарят** на всички изисквания **според закона, приложим в държавата-членка на дружеството, предоставящо групова подкрепа,** и дали всяко сезиране на правен или административен орган няма да има преустановяващо действие, **дали включва установяването на груповата подкрепа до границата на най-актуалната декларация, или както е предвидено в член 244, параграф 1 и, когато е приложимо, класиране, съответстващо на вземанията на титулярите на полици, включително в случай на реорганизация,**

извънсъдебно споразумение с кредитори, асигнация, поглъщане или други административни процедури.

Обосновка

Enforceability of group support covering additional interim provisions in the event of legal uncertainties (see recital 70) and establishment of the ranking of group support.

Изменение 26

**Предложение за директива
Член 244**

Текст, предложен от Комисията

Дъщерни предприятия на застрахователно или презастрахователно предприятие:
намаляване на груповата подкрепа

1. Ако предприятието-майка и органът за надзор над групата получат няколко искания за прехвърляне на допустими собствени средства в съответствие с член 238 или 239 и групата не разполага с достатъчно допустими собствени средства, за да отговори на всички тези искания, сумите, заявени в последните приети декларации, се намаляват, когато е необходимо.

Намалението се изчислява за всяко дъщерно предприятие с оглед да се гарантира, че всяко дъщерно предприятие отговаря на същото

Изменение

Дъщерни предприятия на застрахователно или презастрахователно предприятие:
еднакво третиране

1. Ако предприятието-майка и органът за надзор над групата получат няколко искания за прехвърляне на допустими собствени средства в съответствие с член 238 или 239 и групата не разполага с достатъчно допустими собствени средства, за да отговори на всички тези искания, **се прилагат следните правила:**

а) всички застрахователни и презастрахователни дружества, които са клонове на дружества-майки следва да носят колективна отговорност, съвместно с дружеството-майка, до размера на сумите, заявени в последните приети декларации, по отношение на всяко клоново дружество, към което се прилагат правилата, съгласно членове 236 – 241;

б) сумите, посочени в буква а), се намаляват, когато е необходимо. Намалението се изчислява за всяко дъщерно предприятие с оглед да се

съотношение между, от една страна, сумата на неговите налични активи и размера на прехвърлянията от страна на групата, и от друга страна, сумата на неговите технически резерви и минималното капиталово изискване.

2. *Държавите*-членки гарантират, че задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от предприятието-майка, не получават по-благоприятно третиране отколкото задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от което и да е от дъщерните предприятия, към което се прилагат правилата съгласно членове 236—241.

Изменение 27

Предложение за директива Член 251 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

гарантира, че всяко дъщерно предприятие отговаря на същото съотношение между, от една страна, сумата на неговите налични активи и размера на прехвърлянията от страна на групата, и от друга страна, сумата на неговите технически резерви и минималното капиталово изискване.

2. *Независимо от член 277, държавите*-членки гарантират, че задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от предприятието-майка, не получават по-благоприятно третиране отколкото задълженията, произтичащи от застрахователни договори, сключени от което и да е от дъщерните предприятия, към което се прилагат правилата съгласно членове 236—241.

Изменение

6а. Държавите-членки гарантират, че когато надзорният орган действа като такъв за групи от предприятия, той се счита за изпълняващ тази функция по недискриминационен начин; следователно, законни действия, предприети в ролята на групов надзорен орган, включващи, но не ограничени единствено до прехвърляне на капитал, не се считат за противоречащи на интересите на държавата-членка или на титулярите на полици в тази държава-членка, от гледна точка на националния мандат на този надзорен орган.

Обосновка

As Group supervisor the national supervisor of the home member state has a duty to act in the interest of the group. National supervisors should not be worried that decisions made on this basis could result in their being sued by policyholders from the home member state who believed this action to be to their detriment.

Изменение 28

**Предложение за директива
Член 262 – параграф 2 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. В случай на неспазване на изискванията за групова подкрепа от страна на холдингова компания или компания-майка, органът за групов надзор може да реши да прекрати надзора на групова основа.

Обосновка

A sanction to lose all capital advantages of being in a group in the event of defaulting on group support obligations.

Изменение 29

**Предложение за директива
Член 304 – параграф 3 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Независимо от параграф 1 и като се отчита процедурата за вземане на решения, посочена в член 251, параграф 4 и задачите, определени в съображение 23, Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор получава статус на юридическо лице по силата на регламент, който влиза в сила едновременно с настоящата директива.

Обосновка

CEIOPS is being given decision making powers, for example to resolve disputes in group support. In the event that there is a legal challenge to any such decision it is desirable, and more accountable, if CEIOPS is a party to any proceeding rather than being represented solely in the personality of the Commission. The ECJ has ruled in Case C-217/04 of 2 May 2006 that Article 95 can be a basis for setting up a body. By extension a similar conclusion can be made for Article 47.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Предприемане и упражняване на застрахователна и презастрахователна дейност - Платежоспособност II
Позовавания	COM(2008)0119 – C6-0231/2007 – COM(2007)0361 – 2007/0143(COD)
Водеща комисия	ECON
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	JURI 24.9.2007 г.
Докладчик по становище Дата на назначаване	Sharon Bowles 19.11.2007 г.
Разглеждане в комисия	19.12.2007 г. 8.4.2008 г.
Дата на приемане	25.6.2008 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 21 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Carlo Casini, Titus Corlăţean, Marek Aleksander Czarnecki, Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Neena Gill, Klaus-Heiner Lehne, Katalin Lévai, Hans-Peter Mayer, Manuel Medina Ortega, Hartmut Nassauer, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis, Jaroslav Zvěřina
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Sharon Bowles, Georgios Papastamkos, Michel Rocard, Gabriele Stauner, József Szájer

**ПРИЛОЖЕНИЕ: СТАНОВИЩЕ НА КОНСУЛТАТИВНАТА РАБОТНА ГРУПА НА
ПРАВНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА И
КОМИСИЯТА**



CONSULTATIVE WORKING PARTY
OF THE LEGAL SERVICES

Brussels, 10 April 2008

OPINION

**FOR THE ATTENTION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT
THE COUNCIL
THE COMMISSION**

Amended proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the taking-up and pursuit of the business of Insurance and Reinsurance (Solvency II) COM(2005)119 final of 26.2.2008 – 2007/0143(COD)

Having regard to the Inter-institutional Agreement of 28 November 2001 on a more structured use of the recasting technique for legal acts, and in particular to point 9 thereof, the Consultative Working Party, consisting of the respective legal services of the European Parliament, the Council and the Commission, met on 13 March 2008 for the purpose of examining the aforementioned proposal, submitted by the Commission.

At that meeting¹, an examination was carried out in respect of the proposal for a Council directive recasting the First Council Directive 73/239/EEC of 24 July 1973 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to the taking up and pursuit of the business of direct insurance other than life assurance, Council Directive 78/473/EEC of 30 May 1978 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to Community co-insurance, Council Directive 87/344/EEC of 22 June 1987 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to legal expenses insurance, the Second Council Directive 88/357/EEC of 22 June 1988 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to direct insurance

¹ The Consultative Working Party had at its disposal the English, French and German language versions of the proposal and worked on the basis of the English version, being the master-copy language version of the text under discussion.

other than life assurance and laying down provisions to facilitate the effective exercise of freedom to provide services and amending Directive 73/239/EEC, Council Directive 92/49/EEC of 18 June 1992 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to direct insurance other than life assurance and amending Directives 73/239/EEC and 88/357/EEC (third non-life insurance Directive), Directive 98/78/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on the supplementary supervision of insurance undertakings in an insurance group, Directive 2001/17/EC of the European Parliament and of the Council of 19 March 2001 on the reorganisation and wind-up of insurance undertakings, Directive 2002/83/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 concerning life assurance and Directive 2005/68/EC of the European Parliament and of the Council of 16 November 2005 on reinsurance and amending Council Directives 73/239/EEC, 92/49/EEC as well as Directives 98/78/EC and 2002/83/EC.

The said examination resulted in the Consultative Working Party's establishing by common accord that the proposal does not comprise any substantive amendments other than those identified as such. The Working Party also concluded, as regards the codification of the unchanged provisions of the earlier act with those substantive amendments, that the proposal contains a straightforward codification of the existing text, without any change in its substance.

C. PENNERA
Jurisconsult

J.-C. PIRIS
Legal Adviser

M. PETITE
Director-General

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Животозастраховане и презастраховане - Платежоспособност II (преработка)			
Позовавания	COM(2008)0119 – C6-0231/2007 – COM(2007)0361 – 2007/0143(COD)			
Дата на представяне на ЕП	26.2.2008 г.			
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	ECON 24.9.2007 г.			
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	JURI 24.9.2007 г.			
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Peter Skinner 4.7.2006 г.			
Разглеждане в комисия	11.4.2007 г.	2.10.2007 г.	18.12.2007 г.	26.2.2008 г.
	1.4.2008 г.	15.7.2008 г.	22.9.2008 г.	
Дата на приемане	7.10.2008 г.			
Резултат от окончателното гласуване	+: -: 0:	22 7 4		
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Mariela Velichkova Baeva, Paolo Bartolozzi, Pervenche Berès, Sebastian Valentin Bodu, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Manuel António dos Santos, Christian Ehler, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Andrea Losco, Astrid Lulling, Gay Mitchell, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Salvador Domingo Sanz Palacio, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg, Cornelis Visser			
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Piia-Noora Kauppi, Werner Langen, Thomas Mann, Bilyana Ilieva Raeva, Karl von Wogau			
Дата на внасяне	16.10.2008 г.			